

INIZIAZIONI  
 SOLIDARIETA' LUTNER BLISSET  
 COLLETTIVO LABIRINTO STORY  
 INKISICAO INTERVIEW  
 SIGNALAZIONI  
 SUD AFRICA SCENE REPORT  
 BULGARIA SCENE REPORT  
 BODY ART



ALF VOLANTINO  
 ARCHIVE INTERVIEW  
 MAIL ART  
 RESISTANCE PRODUCTIONS  
 POLICE CRIMES IN BELGIO  
 MONOFOBIA  
 RED NEON TAPES INTERVIEW  
 INTERVIEW  
 BUDELLAM

numero cinque - inverno 1994

Questo è il 5° numero di questa nostra pubblicazione... esce con un ritardo a dir poco pauroso... sono stati tanti i problemi che abbiamo dovuto superare e che in diverse occasioni ci hanno tolto un pò di energia nel terminare questo lavoro, alcune cose qui pubblicate sono un pò vecchie (le abbiamo raccolte già nel '93) e sono perciò cambiate... nonostante tutto ci sembrano ancora di grande interesse, ed è questo il motivo per cui abbiamo deciso di farle circolare ugualmente. Dall'uscita del 4° numero di questa zine (inverno 91-92) fino ad oggi non siamo stati inattivi, abbiamo infatti dato vita alla Contaminated Productions, piccola etichetta casalinga sotto il cui nome stiamo producendo comp. tapes, zines, split-tapes. Abbiamo allacciato contatti con tantissima gente affine a noi per interessi e pratiche... per quasi un anno siamo stati impegnati a lavorare per No Legal Murder comp. C90+zine che ha riscosso molto interesse in Italia e all'estero... ancora altri progetti si sono concretizzati con l'aiuto di tanti amici e infine ci siamo ritrovati con quintali di materiale da pubblicare su questo 5° n°, per forza di cose siamo stati costretti a fare una cernita... In questa prefazione cerchiamo di presentarvi sommariamente cosa assorbirete da queste pagine fotocopyate:

- Solidarietà a Luther Blisset: un comunicato stampa ricevuto da Roberto Bui di Bologna che ci fa conoscere questo progetto che ha in sé tanta voglia di ribellione.

- Mail Art Archive: una interessante sfilza di domande ad Alessandro Ceccotto, factotum dell'italiano mail art archive... per continuare a parlare di Mail Art.

- Poche righe sulla Bulgaria fatteci avere da Ivailo Tonchen che si occupa di cassette, zines...

- Plagio: un articolo rubato da Opposizioni '80 di Tommaso Tozzi...

- Body Art: un pout porri di nomi e date stilato dal nostro inarrivabile PPP.

- A.L.F. un volantino ricevuto dall'Inghilterra e qui tradotto per voi... leggete e sottoscrivete.

- Un report dal Sud Africa, Backstreet Abortions è un punto di distribuzione che però funge per i contatti più svariati per il Sud Africa, il report benché corto, è abbastanza esplicativo.

- Resistance Productions: piccola etichetta svizzera specializzata in crust politico... l'intervista supera ogni nostra possibile presentazione, siamo contenti di potervi offrire questo scambio di idee con questi ragazzi che purtroppo chiuderanno le attività nel '95... una documentazione del lavoro svolto in questi anni.

- Omofobia: un articolo dagli editori di Speed Demon, unica homozine italiana giunta ormai al 4° numero e che riteniamo una delle cose più interessanti in ambito underground.

- Red Neon Tapes: un'etichetta belga che scambia le sue releases in tutto il mondo, eliminando il dio denaro.

- Segnalazioni. Questa volta sono + di 100 tra k7, comp. tapes, zines da tutto il mondo underground, abbattendo i confini e le barriere di ogni tipo.

- Intervista agli Inkisicao, hc punk dal Portogallo, che ci parlano, tra l'altro, del movimento underground del loro paese...

- Police crimes in Belgium: un articolo ricevuto in ritardo per il booklet di No Legal Murder, cogliamo l'occasione per farlo leggere adesso.

- Un articolo/story sul Collettivo Labirinto che ci racconta di occupazioni e sgomberi nella pacifica cittadina...

- Intervista ai Budellam, gruppo spagnolo giunto al 2° vinile. Un'altra collaborazione dopo la diffusione dei loro dischi...

Per concludere vi avvertiamo che, come al solito, queste pagine sono piene di e/rorri e non ci vergognamo a dirlo... noi non siamo giornalisti "patentati" e non vogliamo diventarlo. Preferiamo la creatività fantasiosa al rigido professionismo!!! Come potete notare, non c'è una "Thanx list" perché noi sappiamo chi sono i nostri amici e li ringraziamo di persona... In ogni caso, i nostri più sentiti ringraziamenti, vanno a tutti coloro che, sensibili alle nostre idee/produzioni, ci hanno aiutato a diffonderle e a coloro che hanno collaborato con noi in questi anni nei modi e con i metodi più svariati. Anche questa presentazione si conclude con l'invito a scambiare idee/materiali, quindi, non vi resta che contattarci... GOOD LISTENING... STAY ALIVE...

The Ghost Contaminated Stuff

Raffaele Gallucci Via Lungo Calore, 12 - 82100 Benevento  
Falato Agostino Via Maria Pacifico, 9 - 82100 Benevento

Comunicato stampa.

SOLIDARIETA' A LUTHER BLISSETT

COPY AND PASS

Nato a Brighton (UK) nel 1961, Luther Blissett è un esponente di spicco della Mail Art e della Neoist Cultural Conspiracy, conosciuto in molti paesi. Il suo nome è "plagiato" da quello di un calciatore nero del Watford, capocannoniere del campionato inglese nell'edizione 1982-83 (protagonista anche di una sfortunata stagione nel Milan appena ri-promosso in serie A, stagione '83-'84.).

Attivo sin dalla fine degli anni '70 col suo vero nome (Harry Kipper), LB attira l'attenzione della stampa popolare inglese nel 1981, con la performance **English Roundabout**, a cui si ispirerà il gruppo pop degli XTC per l'omonima canzone dall'album **English Settlement**, 1982; travestito da **Bobby**, LB si piazza al centro di un incrocio molto trafficato a Tower Hamlets, East London, e inizia ad impartire agli automobilisti direttive sconcertanti, finendo per provocare un colossale ingorgo e dileguandosi prima del (probabile) linciaggio. Nei giorni successivi i Tabloids strillano "Chi era il falso Bobby?", finchè LB non rilascia a "The Sun" un'intervista in cui annuncia nuovi "street guerrilla acts" e si richiama alle teorie dell'Internazionale Situazionista.

Nel 1984 la sua performance **The Neoist Guide Dog** sconvolge Glasgow: tenuto al guinzaglio da un'amica non-vedente, LB cammina a 4 zampe e sale sugli autobus. Quando un ispettore, più sconvolto che incollerito, vuole fargli la multa perchè privo di biglietto, i passeggeri - benchè attoniti - lo difendono gridando: "I cani per ciechi non pagano la corsa!".

Nel 1985 LB s'intrufola nel furgone di un'agenzia d'affissioni di Lancaster e sostituisce ai manifesti pubblicitari della Pepsi manifesti QUASI uguali... Gli ignari attacchini tappezzano la contea con lo slogan "THE CHOICE OF A NEW DE-GENERATION", che in breve farà il giro del mondo.

Nel 1988, ispirati dal suo romanzo **Pure Mania** (una discussa apologia delle bande skinhead della capitale), alcuni teenagers del gruppo anarchico **Up Against The Wall** diffondono volantini in cui il volto di Margaret Thatcher è sovrapposto a quello di una malata di linfosarcoma della mammella, mentre in un riquadro al leader laburista Neil Kinnock viene fatto esclamare: "SMASH ENGLAND!". Segue un'ondata di arresti e denunce che coinvolge anche Blissett (ritenuto il "grande vecchio" dell'operazione) e il tabloid di ultrasinistra "Class War", che aveva ripubblicato il volantino. LB viene assolto ma da quel momento Scotland Yard cerca di coinvolgerlo in qualsiasi cosa accada a Londra e dintorni (contestazioni, sommosse, sabotaggi, scandali, persino affissioni abusive ecc.).

Una vera e propria persecuzione che costa a Blissett alcune commissioni da parte di gallerie d'arte o enti pubblici, e che ha il suo culmine all'inizio di maggio 1994, quando un ispettore troppo zelante accenna alla stampa del presunto coinvolgimento "di un artista d'avanguardia residente nel Leicestershire" nell'attentato bombarolo di Bishopsgate, rivendicato dall'IRA.

Non ne segue alcuna incriminazione formale, ma Blissett decide un paradossale contrattacco: trasforma il proprio nome d'arte in uno pseudonimo collettivo internazionale. "Luther Blissett" diviene un personaggio "aperto", ridefinibile, a patto che chiunque in ogni parte del mondo usi quel nome per "firmare" le proprie performances, opere d'arte, contestazioni, rivolte, scandali, boicottaggi, fanzines, lettere ai giornali...Lo scopo ultimo è creare UNA MITOLOGIA DELL'IMPROBABILE E DELL'UBIQUO e creare situazioni al cui interno non esista responsabilità individuale. Recentemente sono apparsi dei Luther Blissett in scandinavia, Olanda, Belgio, Repubblica Ceca, Ungheria, Egitto, Portogallo e Canada. Il nome si propaga attraverso il network della Mail Art e per vie telematiche. In Italia qualcuno inizia a raccogliere l'invito, e si spera che i Luther Blissett cartacei, radiofonici, telematici, musicali, "politici" spuntino come funghi. Non c'è alcuna condizione nè limitazione all'uso del nome collettivo. Non è necessario iscriversi a niente né avvisare nessuno. JOIN THE LUTHER BLISSETT PROJECT!

Per ulteriori informazioni:

THE LUTHER BLISSETT PROJECT  
PO Box 4, Syston, Leicestershire LE7 43D (United Kingdom)

LUTHER BLISSETT  
N. Maesstraat 70 - 1071 RC Amsterdam (Holland)

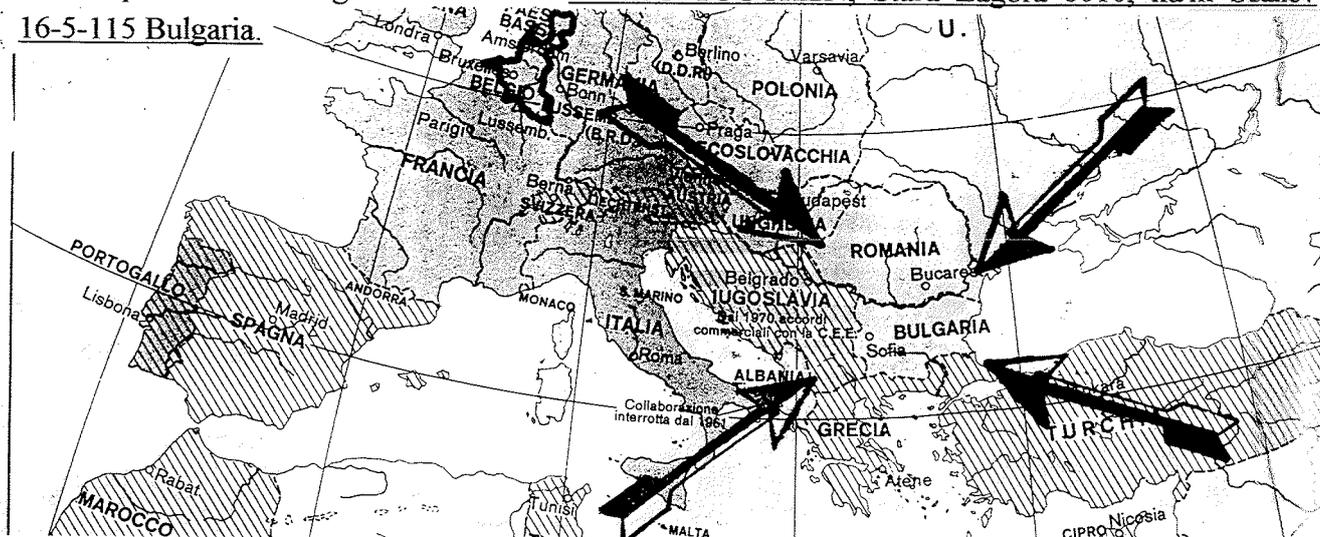
LUTHER BLISSETT  
Boterstraat 43 - 2811 Hombeek (Belgium)

LUTHER BLISSETT  
c/o Radio K Centrale, via Azzogardino 23, 40122 BOLOGNA

## SOLO POCHE RIGHE SULLA BULGARIA

Bulgaria...un piccolo paese vicino alla Grecia. La maggior parte delle persone pensa che sia un paese chiuso ed ha ragione. Non posso affermare che nel mio paese esista una "scena", tuttavia c'è qualcosa nella sua peggior variante. La maggior parte della gente che pretende di ascoltare musica è composta

da "posers" che credono che la musica aprirà loro le porte o che essa sia solo rumore senza senso, che ascoltano solo per essere "fighi". Qui non esiste un movimento punk. I punks vengono considerate persone tristi ed infelici!!!!?!! La massa pensa che la musica venga creata da gente stupida, senza cervello, stronza che non sa fare nient'altro. Questa è la ragione per cui non ci sono molti gruppi interessanti, dal punto di vista lirico. Musicalmente parlando, il discorso cambia, nel senso che qualche gruppo buono c'è. Abort, Uzzo, Oopp, Hipodil...gruppi che, come dicevo, musicalmente sono accettabili, però, preferiscono parlare di cazzate piuttosto che toccare tematiche sociali (principale argomento dei punks). Questi gruppi sono nella scena solo per la musica...ci sono anche ottimi gruppi heavy Metal ma quasi tutti sono cloni dei Metallica o delle bands death metal svedesi. Il lato più "strano" è rappresentato dalla musica Alternativa con bands come Violator General, New Generation (ora con il nuovo nome di Art Generation). Non conosco altre distro oltre la mia (richiedete il catalogo) e quella chiamata Tomato Citizen Distro, il cui indirizzo è Dian Dubrich 9300, ul St. Mikailowski, 2 VH ap 8-Bulgaria. Dian è un mio amico, la sua distro ha oltre 30 k7 molto interessanti. In Bulgaria le bands non fanno autoproduzione, la maggior parte di queste è sponsorizzata da grosse etichette che di solito non hanno niente a che spartire con la musica. Ci sono anche alcuni gruppi anarchici ma su di loro c'è un'ignoranza totale (imposta? ndr). La gente crede che anarchia significhi disordine (disordine totale dove, per esempio, io posso uccidere il mio vicino di casa solo perché non mi piace il suo modo di vestire). Inoltre, immagina che accecati dai nostri problemi (principalmente di ordine economico), buona parte di noi considera la vivisezione o il militarismo come parole che non hanno un significato particolare. In pratica, qui, non esistono gruppi che combattono contro tutto ciò. I bulgari non sono coraggiosi, la paura di perdere il lavoro, non li stimola a lottare per cambiare l'esistenza in nome di un ideale. Per quel che riguarda le pubblicazioni io conosco solo un giornale anarchico che si chiama "Free Thought". Musicalmente, il più famoso mag è "Rhytm" che però tratta musica pop davvero stupida. In passato ci sono state molte zines ormai non più in circolazione, non ci sono sono Radio-shows specializzati in musica punk o in controinformazione. Sostanzialmente, la gente pensa che la musica sia un modo come un altro per fare soldi (mica solo in Bulgaria ndr) e ciò, naturalmente, si ripercuote in tutti i generi musicali. Nessuna casa occupata o c.s.o.a. perché è praticamente impossibile occupare dal momento che la polizia ha la mano pesante ed è sempre pronta ad agire. Ok, queste sono solo poche parole sul mio Paese. Se volete saperne di più o volete scambiare materiale (soprattutto cassette) e conoscere la musica prodotta in Bulgaria scrivetemi: **IVAILO TOUCHEN, Stara Zagora 6010, ku'm Stanev 16-5-115 Bulgaria.**



BUDELLAM c/o

Jordi Sabates

c/Verge De Montserrat, 60 - 1er/2a

La Roca Del Valles - Barcelona -

(Spain)



**INIZIAMO CON UN PO' DI STORIA DEL GRUPPO...**

Ci siamo formati nell'85 come "Suicidal Vaillets". Dopo diversi cambi di formazione ed un periodo di inattività, nel '90, abbiamo cambiato il nome in Budellam ed eravamo: Roger alla voce, Sisa alla chitarra, Joan all'altra chitarra, Jordi alla basso ed io, Xani, alla batteria. L'anno successivo abbiamo fatto uscire il nostro 7" intitolato "Tot Hi Cap" contenente 4 pezzi mentre, nel '92, è uscito il nostro primo lp "Nascuts per ser carn d'olla". Sul prossimo disco, alla voce, non ci sarà più Roger ma kai. Sin dall'inizio abbiamo sempre cercato di essere di più di una "Just music band" sebbene, non ci considerassimo, e non ci consideriamo tutt'ora, una band politica. Ci piace suonare, dire delle cose, trasmettere dei sentimenti, sia buoni che cattivi; vogliamo essere onesti il più possibile, cercando sempre di rimanere "underground".

**NASCUTS PER SER...CHE COSA VUOL DIRE? A COSA SI RIFERISCE LA FOTO SOTTOSTANTE IL TITOLO?**

Vuol dire "Nato a forma di polpetta" e rappresenta un modo cinico di considerare la vita dell'uomo sulla terra. L'art-work è una variazione dello'opera di Rembrandt "Lezione di anatomia" curato da una giovane artista nostra amica. (e la foto? ndr.)

**COSA PENSATE DELLA QUESTIONE BASCA?**

E' abbastanza difficile affrontare questo argomento, specialmente se non vivi in quella regione. Personalmente la vedo così: è legittima l'azione dell'ETA? voglio dire: i Baschi vogliono l'indipendenza? se sì, la vogliono attraverso la violenza? La risposta alla prima domanda credo sia NO mentre, per la seconda domanda credo che la risposta sia doppia e cioè: i Baschi vogliono l'indipendenza però senza ricorrere, necessariamente, alla violenza. Ad ogni modo, questo, rimane sempre un giudizio strettamente personale.

**LA CORRIDA: UN "GRANDE" SHOW/MASSACRO NEL NOME DEL DIVERTIMENTO, NON E' VERO?**

Sì, decisamente!!!! Il problema, però, è che la gente non dice che la corrida sia solo un "divertimento", di più dice che è arte!!!!?!! Bello, eh? Ad ogni modo, questa brutta cosa, qui in Spagna, è molto radicata nelle persone, siano essi sostenitori o detrattori; anche se questi ultimi stanno crescendo. Vedremo.....

**NEL VOSTRO LP, CI SONO LIRICHE COME: "VIVISECTION", "STONED" E "MORE HUMANS" CHE SEMBRANO AVERE UNO SPIRITO "POSITIVO". QUALCUNO DI VOI E' SxÈ? COSA PENSATE DI QUESTA FILOSOFIA? NON CREDETE CHE SIA TROPPO RADICALE?**

Non credo che il gruppo sia "Positivo"; direi piuttosto che noi parliamo di cose che ci colpiscono o che vediamo al telegiornale. Lo SxÈ è una scelta personale e coloro che lo sono hanno il mio rispetto; ma anche io voglio che essi rispettino le mie idee, se sono diverse dalle loro. Comprendo e condivido molte cose del loro modo di pensare, ma lo SxÈ è diventato troppo dogmatico per me. A NY, molti di questi gruppi sanno solo parlare di "unity" e del loro orgoglio; vivono nel loro mondo (che comunque rispetto!!!)

DITEMI QUALCOSA SUL SERVIZIO DI LEVA IN SPAGNA. ESISTE UN SERVIZIO CIVILE SOSTITUTIVO? QUAL'E' STATA LA VOSTRA SCELTA IN PROPOSITO?

C'è un servizio civile che dura 18 mesi(quello militare ne dura 9, attualmente)che non è un granché. Inoltre c'è un grosso "indottrinamento" alle leggi vigenti in materia di servizio militare(leggi più semplicemente REPRESSIONE!!! ndr)dimostrato dal fatto che ci sono 60 persone in carcere per aver rifiutato sia il servizio militare che civile e più 2000 obiettori totali che sono liberi(alé, alé !!!!!) E' tosta amico!!!!(Io so, purtroppo è vero!!!! ndr). Ah, io sono stato riformato perché ho i piedi piatti e altri due componenti del gruppo hanno scelto l'obiezione totale; per fortuna non sono stati arrestati(meno male!!! ndr)

L'ESERCITO AMERICANO E' INTERVENUTO SIA NEL GOLFO PERSICO CHE IN SOMALIA MENTRE, NELL'EX JYGOSLAVIA C'E' STATO BISOGNO SOLO DELLE NAZIONI UNITE. PERCHE' E' STATA FATTA QUESTA SCELTA DISCRIMINATORIA, SECONDO VOI?

E' chiaro, no? Nel Golfo c'è il petrolio, in Somalia "bisognava" intervenire perché Clinton doveva farsi conoscere(infatti ora lo sa tutto il mondo che è un gran pezzo di merda!!! ndr) e, infine, nell'ex-Jugoslavia non ne valeva proprio la pena!?!?!Sono dei grandissimi bastardi!!!(CONFERMO ndr); queste guerre sono una vergogna per l'essere umano ma, intanto, portano tanti soldi all'industria bellica(sad but true!!! ndr)

DOVE SUONATE, DI SOLITO? CI SONO POSTI OCCUPATI A BARCELONA?

Suoniamo in piccoli clubs così come suoniamo negli squats o in posti commerciali; tutto dipende da chi ci organizza la data. Comunque, solitamente, scegliamo i piccoli clubs che, sebbene non siano non-profit, non fanno neanche i soldi a palate!!! Al momento, ci sono diversi squats nella nostra città ed in particolare dove abito io(Xani ndr). Alcuni di essi sono occupati già da 5 anni, ormai (capperi!!! ndr).

COME' IL RAPPORTO CON LA VOSTRA ETICHETTA -LA MACACO REC.-? SIETE SODDISFATTI DEL LAVORO DI PRODUZIONE E PROMOZIONE DEL VOSTRO MATERIALE?

Stiamo bene con la nostra label che è gestita dal fratello di Sisa(uno dei chitarristi del gruppo ndr) e da un nostro vecchio amico. I due non si limitano a produrre gruppi HC, ma si rivolgono a tutto ciò che trovano interessante, in particolare ai diversi tipi di Crossover. La produzione dovrebbe migliorare ma, ad ogni modo, non è male.

HO NOTATO CHE I VOSTRI DISCHI COMPAIONO IN DIVERSI CATALOGHI DI DISTRIBUTORI ITALIANI. COME LI AVETE CONOSCIUTI? CHI HA SCRITTO PRIMA VOI O LORO?

Ci siamo conosciuti come è accaduto con te: ci siamo scritti. Così facendo si è creata una rete di contatti alternativa permanente molto positiva. La stessa rete che ti permette di conoscere altre persone, in altre, nazioni che hanno i tuoi stessi interessi. Naturalmente, tra tante persone trovi gli onesti e gli stronzi(purtroppo... ndr). Di solito, siamo noi che scriviamo per primi.

CI SONO GRUPPI GAY/LESBO IN SPAGNA E A BARCELONA? CHE NE PENSATE DI ESSI? SIETE FAVOREVOLI A QUELLE ORGANIZZAZIONI, COME L'"ACT-UP", CHE SI BATTONO PER LA PARITA' DI DIRITTI NELL'AMBITO OMOSESSUALE ?

Sì, naturalmente esistono e, fortunatamente, si stanno organizzando. Però ci sono ancora molti pregiudizi nel cittadino medio. Anche nella nostra scena "l'argomento" non è così facile da trattare ed io stesso, a volte, ho dovuto rifletterci su perché mi accorgevo di dire delle sciocchezze. Comunque, non conosco a fondo queste persone perciò non posso dire molto...L'unico giudizio che mi sento di esprimere, è che molta strada è stata fatta per il riconoscimento dei diritti di queste persone.

E DEI GRUPPI/ETICHETTE ITALIANE COSA MI DITE?

Beh, Jordi ne saprà molto di più. Io ti posso nominare la TVOR anche se non so se tu la consideri una non-profit label, poi: Permanent Scar, Green Rec., Contrasto, By All Means ecc....

CONOSCETE LA MAIL-ART E COSA NE PENSATE?

Mi dispiace ma non conosco questa Mail-Art(bell'ignorantone!!!! ndr)

PROGETTI FUTURI?

Uscirà il Nostro 2° lp in queste settimane(è uscito e si intitola Xang Vibrations e.... è BELLO!!! ndr) che conterra 11 pezzi registrati ad aprile('93 ndr) a Saragozza. Per ora stiamo componendo nuovo materiale dal momento che tutti i pezzi che avevamo li abbiamo inclusi nel disco!!!!!!

# «POLICE crimes in BELGIUM»

Il Belgio non è un paese dove assassini per mano della polizia accadono ogni mese. C'è una tradizione democratica di 160 anni e quando succede qualcosa, tutto è coperto in modo professionale. Ma alcuni anni fa alcune cose non sono state nascoste abbastanza.

Ci sono alcuni crimini inspiegati commessi dal corpo di polizia belga. Il più importante è accaduto nel 1981 nella caserma di polizia maggiormente sorvegliata in Belgio: sono state rubate alcune armi costruite appositamente per la lotta al terrorismo chiamate 'Heckler und Koch'; in Belgio esistono solo 15 di queste armi particolari e tutte e 15 sono state rubate. Il furto non si è potuto verificare senza il palese aiuto dei poliziotti se si pensa che l'automobile con le armi è uscita dalla caserma senza che nessuno dei sorveglianti abbia fermato gli autori del furto.

Il 27 settembre '85 testimoni oculari hanno dichiarato che un membro della "Bende van Nijvel" era in possesso di un'arma simile. Tra il marzo '82 e il dicembre '85 sono stati commessi 15 attentati in cui hanno perso la vita 28 persone. Gli attentati sono stati attribuiti alla "Bende van Nijvel" che è ancora latitante.

La corte di giustizia belga non crede a nessuna motivazione politica malgrado alcuni aspetti strani dei crimini: la "Bende" ha infatti operato ripetutamente in grandi magazzini e preferibilmente nei weekend quando questi sono particolarmente affollati usando fucili a canne mozzate (che non sono precisi ma hanno un effetto devastante). I criminali comuni fanno l'esatto opposto, evitano che ci sia ogni rapporto a crimini compiuti in precedenza. Ogni volta ci sono quindi assassini sanguinosi che hanno un effetto terrorizzante sulla pubblica opinione. Ad Aalst un bambino che stava aspettando la nonna leggendo un fumetto è stato colpito a morte: generalmente ciò non accade nelle semplici rapine, ma è un modo di fare terrorismo politico tipico dell'estrema destra, il creare un clima di paura e terrore nella popolazione. Agli inizi questi crimini furono diretti alla polizia: il furto di armi ed ancora due attentati contro uffici della polizia, in seguito, in attentati e stragi con grande spargimento di sangue.

Tutto questo non solo crea una psicosi da terrore ed insicurezza nella popolazione belga ma anche il più grande scoraggiamento nella giustizia belga fin dal 1945.

La cosa assurda è che beffando al polizia la si è rafforzata. Sin dai primi attentati i soldati pattugliano le strade ed in sei mesi furono impartite smisurate ordinanze per dotare la polizia di armi più potenti ed auto più veloci. Sono stati anche reclutati più uomini, cosa che la polizia chiedeva da anni.

Questo è il risultato della serie di attentati: un considerevole rinforzo della polizia. Fino ad oggi i crimini commessi restano insoluti principalmente perché la corte di giustizia belga si ostina a dichiarare che questi crimini sono stati commessi esclusivamente a scopo di rapina, il che è chiaramente assurdo.

Alain Wevkamp, importante membro del "Fronte la Jeunesse" (un'organizzazione di estrema destra), ha fondato con Mandani Bouhouche (un poliziotto di Bruxelles) una scuola di tiro paramilitare dove danno corsi speciali per i militanti di estrema destra.

Bouhouche che ha lasciato la polizia nel 1983 per diventare un commerciante d'armi ed un detective privato è attualmente in prigione per l'assassinio di Juan Mendez, membro del consiglio della più grande fabbrica d'armi belga, la FN-Herstal. La televisione belga di lingua francese RTBF ha riferito che

a casa di Mendez la polizia ha trovato un'arma 'Heckler und Koch' ed un fucile a canne mozzate usato dalla "Bende van Nijvel".

Uno degli amici di Bouhouche è Bultot che è fuggito in Paraguay (noto rifugio per neonazisti) alcuni giorni dopo l'arresto del suo compare.

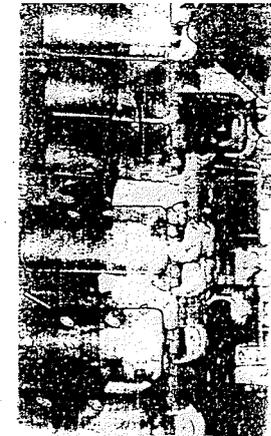
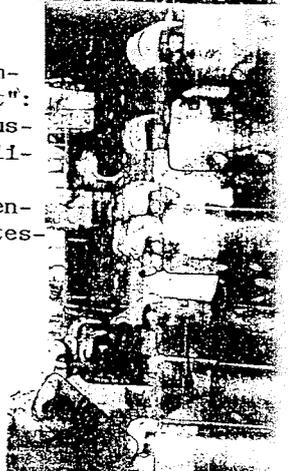
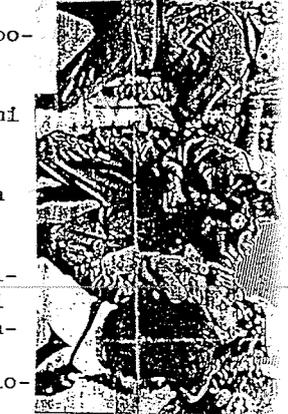
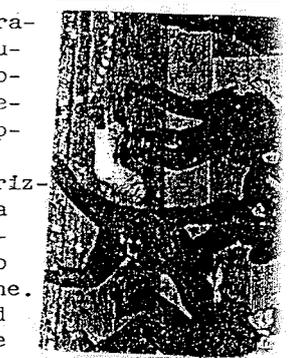
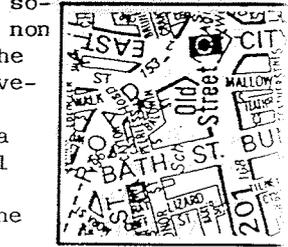
Bultot è il direttore aggiunto della prigione St.Gillis. Da notare che una lettera con la calligrafia della donna di Bultot era stata ritrovata nel novembre '85, due giorni dopo l'attentato al supermercato ad Aalst, vicino ad un'auto bruciata usata per fuggire dalla "Bende van Nijvel".

E' risaputo che ci sono nella polizia belga persone che hanno profonde simpatie per l'estrema destra. Nel 1983 è esploso l'affare "Westland New Post": un corpo di neo-nazisti si era infiltrato nella polizia, nella corte di giustizia e nel governo. due membri sono stati processati nel 1987 per un duplice assassinio.

La ragione per la quale la corte di giustizia belga non esamina correttamente le organizzazioni di estrema destra, i poligoni privati e la polizia stessa è perché sarebbe come esaminare la propria retroguardia.

Belgio, ottobre, 1992

Joeri Vleurick, Bruggestr. 390, 8480 Eernegem, Belgio.





## MAIL ART ARCHIVE

Ceccotto Alessandro  
Via Scarpari 1/L  
45011 ADRIA (RO)  
ITALY

D- Tanto per cominciare ci racconti come sei entrato nel "network" della Mail-Art? Da quanto tempo ti interessi all'Arte Postale e soprattutto cosa significa per te ricevere e spedire Mail-Art?

R- Se non sbaglio tra l'aprile e il maggio 1988 "contagiato" da Gherardo Boccato (che da solo aveva prodotto il primo numero di "The Brain of the Monster").

La M.A. continua ad essere una grande fonte di sollecitazioni, mi ha fatto scoprire o riscoprire nuove tecniche espressive, nuove tecnologie, nuova voglia di sperimentare, di fare ... nuove idee. Oltre naturalmente, da non sottovalutare, la possibilità di conoscere altri amici. Inoltre mi ha spinto a riprendere l'attività artistica da me abbandonata per 7/8 anni.

D - Perché l'idea di un bollettino d'Arte Postale?

R- L'idea di un bollettino di Arte Postale (che dal numero 33 si chiama "Transfusion") è nata quasi subito, il n° 00 è dell'agosto '88. Il motivo era un pò pretenzioso, all'epoca vi erano numerosi bollettini (a volte semplici elenchi in un unico foglio) dove venivano fatti circolare alcuni progetti, l'idea è stata quella di raccogliere tutti i progetti che trovavo e di fare una sorta di bollettino dei bollettini. Poi un pò alla volta si è trasformato, arricchito con altri tipi di intervento.

D- Sappiamo che con New Bulletin e le varie documentazioni siete arrivati a + di 50 pubblicazioni ... Dove escono i soldi per tutte queste attività ... Hai in qualche modo una forma di autofinanziamento o qualcosaltro?

R- Si a gennaio del '92 erano 50 ora (agosto '93) sono ormai già 93 pubblicazioni, entro fine anno penso che "festeggerò" la 100<sup>a</sup> realizzazione. Molto materiale ha

avuto un costo vicino allo zero, altre cose le ho fatte in una normale copisteria, ora possiedo una fotocopiatrice.

Il vero problema sono le spese postali. Ho alcuni abbonati al bollettino, una copia viene sempre spedita a chi è inserito nella pubblicazione, altre mi servono per scambiare.

D- The Mouth, la zine curata da te e Alberto Rizzi, è a nostro avviso una delle poche zines in Italia aperta a qualsiasi tipo di contributo poetico sia esso concettuale, visivo o scritto in lingua straniera, come siete arrivati a concepire una zine di così ampio respiro e quali sono i progetti futuri per TheMouth?

R- Ci stupisce sempre sentire parlare bene di "The Mouth", a volte anche troppo bene. Semplicemente raccogliamo il materiale che ci arriva e tutto quello che assomiglia ad una poesia, in tutte le sue possibili varianti, lo pubblichiamo. Per il futuro, con il n° 13 (in uscita tra settembre ed ottobre) Cambieremo formato e veste grafica.

D- Sulla Agenda curata dalla "Lega dei Furiosi" (Furiosa '93) compare un articolo sull'Arte Postale, nel quale si afferma che chiunque spedisce brutte opere di Mail-Art si autoesclude da questo circuito, noi non siamo affatto d'accordo ... Tu conosci l'articolo di cui stiamo parlando? Cosa ne pensi in proposito?

R- L'ho pubblicato in Transfusion 34, ma guarda che per quanto crudele possa sembrare è purtroppo una realtà, si "autoescludono" perché non hanno più niente da dire. Comunque nell'articolo non si parla di opere brutte, ma di opere che possiedono più o meno una certa carica di energia creativa. Infatti tra i più attivi vi sono dei non "artisti" che realizzano lavori



nessuna linea omogenea da seguire, ognuno ha fatto come credeva (giustamente) a volte con tematiche da seguire, come l'Anti Apartheid o il ricordo di Cavellini. L'importante era trovarsi, lavorare e discutere assieme. Da più parti è emerso la necessità di organizzare ogni anno; Anna Boschi l'ha già fatto il 4-5 luglio di quest'anno e ti dirò che l'ho trovato più stimolante e riuscito degli incontri a cui ho potuto partecipare (anche a quello che ho organizzato), sarà forse perché preferisco le cose un po' più spontanee e senza tanti dibattiti e tavole rotonde.

D- Da ciò che sappiamo sono pochissime le esibizioni di Mail-Art tenute nei Centri Sociali Autogestiti ... Pensi che la Mail-Art e il movimento dei Centri Sociali siano due cose nette e separate senza possibilità di confronto e unione ?

R- Penso che dovrebbero essere i C.S.A. ad ideare i propri progetti e organizzare le proprie mostre. Portarne di già "confezionate" non è facile, non lo so perché, personalmente ho avuto qualche esperienza negativa.

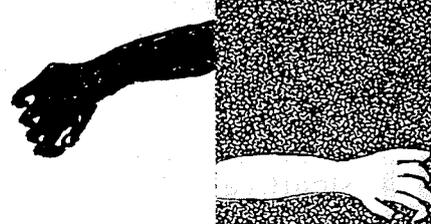
D- Nello scorso numero della nostra zine abbiamo pubblicato un articolo di Andrea Ovicinicoff dal titolo "Networking l'importanza della Comunicazione" nel quale si afferma che sono pochi i critici d'arte che hanno considerato seriamente e analiticamente il fenomeno della Mail-Art, sei d'accordo con questa affermazione e comunque pensi che in futuro questa considerazione possa crescere da parte degli operatori del settore in ambito artistico ?

R- Non ho letto l'articolo. Sono del parere che è meglio lasciare i critici d'arte fuori dalla Mail-Art, e il fatto che siano pochi coloro che l'hanno presa in considerazione non mi può far altro che piacer. Se vedessi la M.A. alla Biennale probabilmente me ne allontanerei. Eventualmente sarebbe più interessante che qualche storico dell'arte studiasse il fenomeno.

D- Ultima domanda ... La tecnologia moderna in campo di comunicazione si è sviluppata tantissimo e cresce giorno per giorno (fax, rete telematica) in questo contesto qual'è secondo te il futuro della Mail-Art ?

R- Sicuramente queste nuove tecnologie verranno usate sempre più spesso, già ora sono stati ideati alcuni progetti da realizzare con il fax o con il computer, però sono molto pochi coloro che possiedono queste "macchine" e in un certo senso, ora sono quasi operazioni d'élite. E poi si può ancora chiamare Mail-Art ?

ANTI-APARTHEID PROJECT  
CONTRIBUTO DI:  
WINCENTY MARKOWICZ-LODZ-  
(POLONIA)



PEACE

M.B. CORBETT

Monty Koss, Enrico Azzurri e Vittorio Bononi presentano il primo (e ultimo) 45 giri delle FORBICI DI MANHATTAN.

TO ALL NAT  
"THE MAIL'S WORLD DAY" WHICH WILL TAKE PLACE IN THE NATIONAL MUSEUM OF MAIL SERVICE FROM 9 OCT 1993 LIMIT TIME:

MAIL ART PROJECTS

**QUESTO GIOVANE HA AIUTATO  
DEI BEAGLES A SCAPPARE  
DA UN LABORATORIO  
DI TORTURA**



**....LA SUA RICOMPENSA  
E' STATA LA PRIGIONE**

## COSA PUOI FARE PER AIUTARLO

Fin dalla sua nascita nel 1976 l'A.L.F. ha salvato centinaia di animali dalla morte e dalla sofferenza. Le sue azioni hanno giocato un ruolo importante anche per la chiusura di molti stabilimenti che abusavano degli animali, ma il prezzo pagato dagli attivisti dell'A.L.F. è molto alto. Più di 200 sono stati mandati in prigione e molti altri multati dal tribunale penale per le loro gesta di coraggio e compassione.

Il gruppo di supporto dell'A.L.F. crede che queste persone non debbano essere abbandonate al loro destino e abbiano bisogno di aiuto e solidarietà quanto è più possibile. Noi paghiamo libri e materiale informativo su/per i prigionieri e qualsiasi altra cosa che possa alleviare un po' le loro sentenze. Aiutiamo i loro visitatori spesso per le spese di lunghi e costosi viaggi. Invogliamo la gente a scrivere ai prigionieri per mostrare loro solidarietà e aiuto.

Gli attivisti dell'A.L.F. sono molto raramente persone ricche. Infatti di solito è proprio il contrario così quando essi sono multati, facciamo il possibile per aiutarli nelle spese economiche.

Non limitiamo il nostro aiuto/supporto ai soli attivisti dell'A.L.F., ogni attivista per i diritti degli animali, in prigione per le sue azioni in una manifestazione o in una azione di sabotaggio alla caccia, riceverà lo stesso aiuto quanto è il suo debito per aver combattuto per la liberazione animale. I prigionieri non sono "terroristi" o "pervertiti", le loro azioni sono una parte importante della lotta per la liberazione animale, forse la parte più importante.

Noi pubblichiamo una newsletter regolare con gli indirizzi dei prigionieri e con altre importanti informazioni, per incoraggiare la gente a usare l'interesse generato dalle azioni dell'A.L.F. ad educare l'opinione pubblica sul vegetarianesimo e sulla crudeltà che vive libera. Così forse un giorno alcune buone persone non avranno bisogno di liberare gli animali dalle loro prigioni, solo per finirci essi stessi a loro volta.

Essere membro dell'A.L.F. Supporter Group costa 2 sterline al mese e 24 all'anno. Non è a buon mercato, lo sappiamo, ma non lo è neppure il prezzo pagato dagli attivisti, e noi purtroppo abbiamo sempre bisogno di fondi urgentemente. Così per favore fai assegni bancari o ordini postali pagabili all'A.L.F. Supporter Group, o preferibilmente riempi il modulo prestampato qui sotto e paga nell'ordine che segue. Tutti coloro che ci daranno solidarietà riceveranno la nostra newsletter e sconti sulla serie delle nostre produzioni.

Per favore manda questo modulo a noi, non alla tua banca.

Voglio unirmi al Supporter Group.

Nome.....

Indirizzo .....

Codice Postale.....

Nome della banca.....

Succursale..... Numero di conto.....

Indirizzo.....

Per piacere paga alla Yorkshire Bank Ltd., Main Street, Cross Hill, via KEIGHLEY, W. Yorkshire BD20 8TT Sorting Code 05-03-88, a credito di:

The Ecology Building Society/ALF Supporters Group Account NO: 40417682 Ref 90303-0 il.....19. e il..... giorno di ogni mese fino a ulteriori notizie la somma di £ ..... a credito di The Ecology Building Society/ALF Supporters Group.

Firma..... Data.....

ALF SUPPORTERS GROUP  
BCM 1160, LONDON, WC1N 3XX.

# OMOFOBIA

## PER PICCINA CHE TU SIA...

IL NOSTRO DEVOTO-OLI NEMMENO LO RIPORTA, QUESTO TERMINE. IL SUO SIGNIFICATO È "FOBIA PER LE/GLI OMOSESSUALI". QUASI TUTTE LE RELIGIONI SONO OMOFOBE; LA MAGGIOR PARTE DEI MOVIMENTI POLITICI È OMOFOBA; LA MAGGIOR PARTE DELLE MAMME & DEI PAPA' (E I LORO VALORI) LO SONO; TU CHE LEGGI FORSE LO SEI, CHE TU NE SIA COSCIO E FIERO O MENO. L'OMOFOBIA PUÒ ASSUMERE TINTE SFUMATE, APPARENTEMENTE NON-EMARGINANTI; PUÒ ESSERE COPERTA DI UN DELICATO STRATO DI "TOLLERANZA"... NON C'È TERMINE PIÙ IRRITANTE AL MONDO PER NOI FROCI E LESBICHE DI "TOLLERANZA" O "ACCETTAZIONE". NON DOBBIAMO ESSERE TOLLERATI NE' ACCETTATI PROPRIO DA NESSUNO: LA NOSTRA SESSUALITÀ È NORMALE & UMANA (O ANORMALE E DISUMANA) COME QUELLA DELLA MAGGIOR PARTE DELL'UMANITÀ. MA TORNIAMO ALL'OMOFOBIA. "RISPETTIAMO" DI PIÙ (...SI FA PER DIRE...) L'OMOFOBIA GENUINA E RUSPANTE CHE FA DICHIARARE SENZA UN FILO DI VERGOGNA: "IO-I-FROCI-LI-MANDEREI-NEI-CAMPI-DI-LAVORO", PIUTTOSTO CHE QUELLA DELICATA E TOLLERANTE

SECONDO LA QUALE: "EH, COSA JUOI FARCI... SE SONO NATI COSÌ..." OPPURE "MA IO HO UN SACCO DI AMICI GAY, E SONO SIMPATICISSIMI..." (PALLE! COSTORO NON HANNO AMICI GAY, MA È COSÌ "LIBERTARIO" AFFERMARLO!!...). QUESTO CI RICORDA L'ANTISEMITISMO "MORBIDO": "...CERTO CHE SE LI HANNO SEMPRE



PERSEQUITATI, QUESTI EBREI QUALCOSA DI MALE L'AVRAN PUR FATTO, NO?  
COMUNQUE IO HO UN SACCO DI AMICI EBREI E ...". CHE PALLE!  
LA COSA CHE CI INTERESSA METTERE PIU' A FUOCO (!) E' L'OMOFOBIA  
DEI COMPAGNI, DEGLI ALTERNATIVI, DEI PUNX ECC.  
L'OMOSESSUALITA', LA SESSUALITA' TUTTA, NON E' UN FATTO PRIVATO,  
VISTO CHE NESSUNO VIVE A COMPARTIMENTI STAGNI. ANZI, ESSA FORSE E'  
LA "PARTE" PRINCIPALE DI NOI STESSI, DATO CHE OCCUPA UNA PERCENTUALE  
ENORME DEI NOSTRI PENSIERI/AZIONI. PER CUI L'OMOFOBIA DILA-  
GANTE ANCHE NEL CIRCUITO UNDERGROUND ALTERNATIVO E'  
CASTRANTE PER LE LESBICHE E I FROCI IN UN MODO ANCOR PIU'  
PESANTE E TRISTE CHE NON QUELLA ISTITUZIONALE DELLA MAS-  
SA CAPRONA. A PARTE L'EVIDENTE CONTRADDIZIONE CHE  
C'E' NEL DICHIARARSI "CONTRO" EPPOI CADERE IN  
UNO DEGLI ASPETTI PIU' BIECHI (E, SINCERAMENTE,  
MENO CREDIBILI E SOSTENIBILI) DELL'IDEOLOGIA  
KATTOLIKO-BORGHESE-MACHO-LATINA, L'OMOFOBIA  
"ALTERNATIVA" DENOTA POI QUELLA GRAVISSIMA  
MANCANZA DI SENSIBILITA' UMANA E POLITICA  
CHE E' E DEV'ESSERE LA COSTANTE DI CHI,  
ALMENO A PAROLE, PROPONE E LOTTA PER  
L'AUTOGESTIONE, LA LIBERTA' (CHE  
COMPRENDE LIBERTA' DI USCIRE DA MORALI  
SESSUALI IMPOSTE). NON STIAMO FACENDO  
DISCORSI ALLA PEACE & LOVE (PER  
QUANTO ENTRAMBE LE COSE PROPRIO  
SCHIFO NON CI FANNO...). MA IN-  
SOMMA, CHI CI VUOL CAPIRE  
CI HA 'CAPITO NO'?

ANCORA: SIAMO CONVINTI CHE  
LE RIVOLUZIONI (E LE IDEOLOGIE)  
PASSINO NECESSARIAMENTE ATTRA-  
VERSO IL LINGUAGGIO. OMOFO-  
BIA E MASCHILISMO VANNO A BRAC-  
CETTO (OVVIO!), E COSI' CI PROVOCA UN  
SINCERO SENSO DI PIETA' IL LEGGERE  
SU FANZINE UNDERGROUND E POLITICIZ-  
ZATE DI "BANDS CON LE PALLE" O  
VEDERE DISEGNETTI CON POLIZIOTTI CHE  
VENGONO INCULATI (= MASSIMA OFFESA!)  
O ROBA SIMILE. BEH, DOBBIAMO DI-  
RE UN PAIO DI COSETTE CHE FORSE  
SARANNO UNO SHOCK PER QUALCUNO!

1) ESISTONO (GRAZIE AL CIELO!)  
OTTIME BANDS FORMATE DA PER-  
SONE **SENZA LE PALLE** (OIBO!),  
MA FORNITE DI OTTIME OVAIE,  
OPPURE DA PERSONE CHE LE PALLE  
LE AVEVANO E POI HAN DECISO DI  
NON AVERLE PIU' (TRANSEX! TRIPLO  
OIBO'!!!); 2) C'E' GENTE, E QUI  
ASPETTIAMO SVENIMENTI A RAFFICA,  
A CUI PIACE PRENDERLO NEL  
CULO: ESPRESSIONE QUEST'ULTIMA,  
DI UNA SESSUALITA' TENDENTE AL



SANO PIACERE E ALLA COMUNICAZIONE, E NON "NECESSARIAMENTE" ALLA PROCREAZIONE.

IL PRENDERLO NEL CULO NON HA PROPRIO NULLA DI "UMILIANTE" O DI "SOTTOMISSIVO" SE NON PER CHI È ANCORA LEGATO ALLA DISPERSIONE DEL SEME, PER CHI SI VIVE LA SESSUALITÀ COME UNA SERIE DI NORME & REGOLE CON ROBE TIPO "ATTIVO-PASSIVO". NON VOGLIAMO DIRE CHE IL BUCO DEL CULO È PIÙ RIVOLUZIONARIO: SOLO CHE È UN TANTINO CAPRONESCO OFFENDERE UNA COSA TANTO BELLA (PER CHI CI PIACE) COME IL PRENDERLO NEL CULO, ADDUCENDO A CIÒ NOIOSI SIMBOLI MACHORIVOLUZIONARI.

E ANCORA: CHE AVERE LE PALLE NON È POI QUEL GRAN MERITO! (SI SA: L'UOMO È UNA DONNA MANCATA.) MA FORSE C'È ANCORRA QUALCHE COMPAGNO CHE SOTTO SOTTO CREDE CHE UN POCHINO, MA SOLO UN POCHINO!, LE DONNE SIANO (...MA UN POCHINO SOLO, EH!) INFERIORI ALL'UOMO ??? (CE N'È, CE N'È...)



CAPISCI: CHE IL PAPA SIA OMOFOBO CI FREGA RELATIVAMENTE POCO. IL FATTO CHE LO SIA UN/UNA COMPAGNO/A, CHESSO', DI EL PASO C.S.A. O DEL LEONCAVALLO CI FREGA PARECCHIO.

EPPOI, BASTA COL DARE DEL FROCIO AI PROPRI NEMICI, POLITICI E NON, PERCHÈ ONORARLI CON TALI COMPLIMENTI ???

ULTIMA COSA (SI FA PROPRIO PER DIRE...) C'È UNA HOMO-ZINE UNDERGROUND:

**SPEED DEMON.**  
NE SONO USCITI 3 NUMERI, IL 4° È IN PREPARAZIONE. COSTA 5'000 LIRE E SI PUÒ RICHIEDERE A:  
SPEED DEMON  
P.O. BOX 44/A  
P.ZZA S. BABILA 4/D  
20122 MILANO

LA FACCIAMO (ANCHE) NOI CHE SIAMO  
**ORLANDO & FLAVIO**



# RESISTANCE PRODUCTIONS

## RESISTANCE PRODUCTION INTERVISTA

C. Per cominciare ci parlate di come avete iniziato le vostre attività? Da quanto tempo portate avanti la Resistance Production?

Pablo-Dall'inizio io sono stato il "fondatore" per quel che si dice R.P. così gli altri mi hanno lasciato solo nel rispondere a questa domanda. Ho fondato la R.P. perché sono stato cacciato dalla mia prima label la Sick Records e ho iniziato producendo cassette e la Zine chiamata "Alternative"! La nostra label R.P. è stata fondata nel novembre '88, così quest'anno compie 5 anni. Congratulazioni e donazioni possono essere spedite alla nostra casella postale, ma dubito che c'è qualcosa da celebrare, perché la ragione per cui abbiamo iniziato era quella di diffondere strade alternative e modi possibili per cambiare il mondo, devo ammettere che dopo 5 anni il mondo non è migliorato ma bensì è peggiorato.

C.- Avete cominciato con qualche autofinanziamento o qualcos'altro?  
P.- Sì, 5 anni fa ho lavorato e ho usato tutto il danaro per la R.P. e nonostante la gente sappia che noi siamo una etichetta senza scopo di lucro (no profit label) tuttavia la R.P. è al 100% in perdita di danaro. Odiamo fare affari con i soldi, probabilmente sarebbe più semplice far uscire le nostre produzioni se accettassimo di fare affari con i soldi in modo ortodosso ma al momento siamo ancora convinti che il danaro puzza e così preferiamo fare scambi di materiale.

C.- Quanti siete a portare avanti la R.P. e cosa significa per voi fare parte di questa label?

P.- La R.P. è la mia vita, senza di essa non potrei vivere e viceversa. Dov'è Pablo c'è la R.P. Ha Ha!! Essere parte per me significa avere una piattaforma per far arrivare i miei pensieri e le mie idee ad altre persone tanto quanto può funzionare al contrario.... questa è la stessa ragione per cui ho iniziato.

FTS- Al momento siamo in tre a portare avanti la R.P. ci dividiamo il lavoro tra di noi secondo lo sforzo/implicazione, Pablo e Lara sono di sicuro più attivi nel produrre la fanzine "No Sanctuary" e nel ricevere e spedire tonnellate di lettere che hanno fatto diventare Pablo un grande scribacchino, sebbene questo lo socraccarichi. La distribuzione-Mail order è condivisa da tutti dovuta ai contatti che ognuno possiede, da menzionare: il principale ufficio della R.P. è a casa di Pablo e Lara così essi ricevono il lavoro per primi dato che io vivo in un altro posto e poiché è difficile dividere il materiale dell'etichetta in due posti diversi, ognuno fa il proprio lavoro per la label. Ci sono due zines pubblicate regolarmente (No Sanctuary che è mensile ed Massiue Loue estemporanea) e poi opuscoli cassette, volantini fatti da noi e che escono per lo più spontaneamente. Finora abbiamo prodotto 8 sette EP e un mucchio di cassette e comp. tapes per lo più di gruppi sconosciuti. La distribuzione richiede molto tempo così in futuro la ridurremo, siamo davvero socraccarichi per le nostre attività come R.P. impero (Ha Ha Ha), siamo fermi nell'organizzazione dei concerti e con la nostra band PROTEST. E' molto importante fare qualcosa come label o comunque in lotta contro le grandi shit-companies.... l'autoproduzione può essere considerata la ragione principale per cui esiste la R.P., per formare una contro cultura che resti in piedi in modo forte per tutti gli oppressi e i diseredati che sono cresciuti con/in questa società e sono costretti a viverci dentro. Lo spirito del punk sembra essere la principale idea della R.P., dare ad ognuno una voce per far sentire il proprio pensiero e poi provocare, pensare, cambiare e agire e nella maggioranza dei casi comunicare. La R.P. è per me un buon mezzo per far sì che del mio materiale circolasse parecchio su una base completamente autoprodotta e senza fini di lucro e allo stesso tempo aiutare gli altri a distribuire/pubblicare il loro lavoro.

C.- Avete avuto problemi con la censura o il copyright in questi anni?

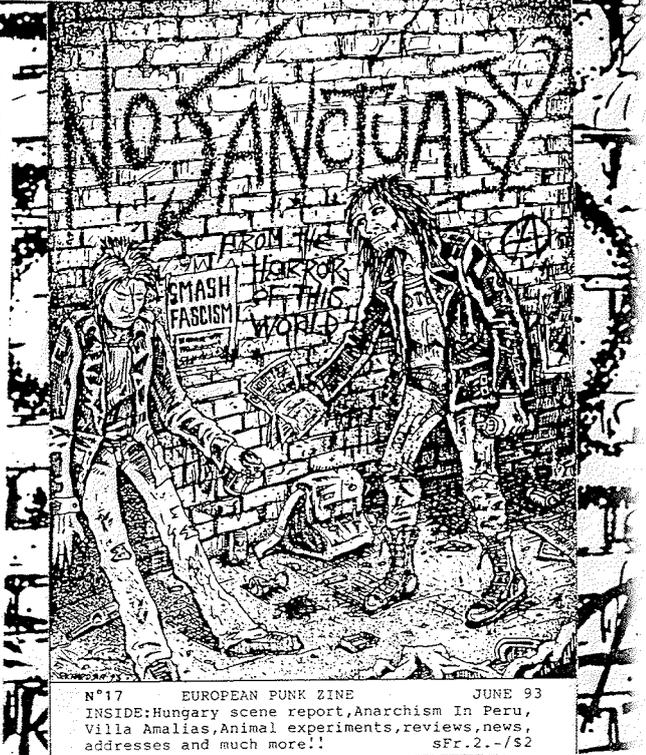
P.- Nessun problema con la censura forse perché siamo troppo sconosciuti o perché siamo simpatici! Nessun problema con il copyright, penso che stampare un testo dei Dead Kennedys senza il permesso potrebbe riservarci la galera, ma Jello Biafra non ci ha citato in giudizio (almeno finora!).

FTS- No, rifiutiamo di usarli o di pagare queste stupide invenzioni, nessun rispetto per questi audi capitalisti. L'idea del copyright è un crimine perché va al di là della libera espressione che non conosce regole, standards e tasse che servono alla macchina dello stato. Se non vuoi essere censurato autoproduci e fallo con cura, il nostro lavoro non è così dannoso come un bomba di terroristi contro il palazzo del governo perché siamo troppo piccoli con la nostra diffusione, sono sicuro che se mille persone conoscessero e portassero avanti il nostro lavoro qui in Svizzera allora inizierebbe qualche repressione reazionaria da parte dello stato, purtroppo non siamo così popolari.

C.- Quale metodo usate per scegliere i gruppi da produrre sulla vostra etichetta?

P.- Se ci piace un gruppo, le loro idee/pensieri/messaggi ed essi non producono CDs allora possiamo lavorare insieme naturalmente questo esclude i fascisti, i razzisti, i sessisti, gli omofobici ed i religiosi.

FTS- Ci scriviamo, ci conosciamo, parliamo con loro.... spesso sono i gruppi a scriverci per prima e così via.



## Solo gli stupidi bastardi aiutano la EMI

"Era tutta una montatura, lo facevano solo per via della fama" Raggiungere un livello di ascolto più ampio o la popolarità è l'idea secondo cui rendendo lo stile e i mezzi di trasmissione delle tue idee politiche più accessibili al pubblico si possa influenzare le attitudini della gente e comportare dei cambiamenti.

I radicali che seguono questo sentiero spesso intraprendono l'immaginario passo di produrre forme di cultura popolare alternativa che piuttosto che essere diverse in maniera riconoscibile, sfidando le norme dello status-quo, cerca di mescolarsi con esso, specchiarsi in esso, solo per guadagnare approvazione e popolarità.

La ridicola guerra di classe secondo uno stile tipo "SUN" o la musica pop-dance dei Chumbawamba sono esempi di quest'idea. I blaggers ITR hanno intrapreso il passo successivo di servirsi della cultura capitalista direttamente stipulando un contratto con la E.M.I.

Nonostante l'importanza di uscire da un ghetto radicale ciò che resta soprattutto importante è quanto credibilmente questo argomento populista sia mascherato con i compromessi e le associazioni coinvolte. Gli artisti entrano ed escono di scena di continuo, questo continuo ricambio è necessario per il business della musica per vendere il maggior numero possibile di prodotti prima che gli interessati perdano l'interesse e scoprino la superficialità del prodotto. Gli artisti alternativi che intraprendono la strada della commercialità con l'illusione di poter sovvertire il sistema o di poterlo fottare, presto si accorgono che a finale sono loro stessi ad essere fottuti; le multinazionali guadagnano un po' di credibilità e le bands perdono la loro!

Il punto di partenza è che collaborando con le multinazionali le bands alternative aiutano a calpestare la scena della musica indipendente già per altro piena di problemi, scena che però li ha portati alla luce (non pigliamoci per il culo circa le etichette pseudoindipendenti come la fottuta Back int Planet's Parallel che è parte della Polygram).

La E.M.I. è un tipico esempio di multinazionale coinvolta in tutte le parti più mostruose del sistema capitalista. La prima filiale della E.M.I., la Thorn E.M.I. è una delle maggiori investitrici e costruttrici di armi nucleari e sistemi guida di armi nucleari, vivisezione e attrezzature per sistemi di controllo di cui usufruiscono paesi come il Cile e il Sud-Africa. Sono anche grossi finanziatori del partito conservatore, così ogni disco comprato o qualsiasi tipo di pubblicità da cui la E.M.I. possa trarre vantaggio grazie a gruppi quali Blaggers, New Model Army, John Lennon, aiuta a distruggere la vera resistenza nei paesi dove la gente sfida tuttora combattendo contro regimi fascisti!

Quando ti accorgi che i prezzi dei concerti di queste bands "populiste" ti colpiscono le tasche così duramente come i buttafuori ti colpiscono alla testa e i prezzi dei dischi aumentano, ricordati che i padroni della E.M.I. ti sono grati per il tuo contributo alternativo. E' triste dopo tutti questi anni trovare ancora gente felice di trasformare la ribellione o l'antifascismo in soldi e con la volontà di collaborare con i bastardi che ci fottono.

Ciò che noi facciamo è una nostra propria scelta, non c'è autorità se non la tua, ma questo richiede una responsabilità per le nostre azioni e le loro conseguenze. Nascondersi sotto la debole scusa di trasmettere il messaggio ad una audience più vasta non ci assolve dalle nostre responsabilità.

DO IT YOURSELF NOT E.M.I.

Dovunque c'è un'azione c'è una reazione.

Non vogliamo essere consumati, ignorati o osannati. Non vogliamo parlare e comunicare senza ottenere un'echo-feedback. Non ci piace la gente che vuole divertirsi senza pensare e agire, la gente dovrebbe diventare interattiva e aiutarci ad abolire i vecchi riti del consumismo. Il consumo significa sempre danno, un danno dell'onestà e della dignità, lavoro e passione, beni materiali, vita.... Questo non potrà essere più tollerato a lungo. Ci sembra stupido lavorare per/con gente che non si sente interessata, o tutti si interessano o nessuno. Ognuno dovrebbe confrontarsi o nessuno dovrebbe farlo. Vogliamo condividere pensieri, idee, progetti, azioni, vogliamo comunicare e collaborare. La pericolosa tradizione/barriera tra consumatore e produttore deve essere abolita e sostituita con un interesse e lavoro reciproco, ognuno è capace di contribuire, ognuno può fare qualcosa di creativo. Eseguire le proprie idee in una espressione provocatoria, tutto ciò che non è provocazione è annoiante e serve alla stupidità pubblica. La noia è il risultato di non avere fantasia. La creatività è una forte forza contro l'apatia della società, la vera creatività non ha classificazione, gerarchie o regole sebbene ci siano alcuni soggetti che cercano di abusare della creatività per danaro e potere.... Sii attento e preparati, non vendere la tua mente. Controlla te stesso o gli altri ti controlleranno.

Dovunque c'è un'azione c'è una reazione.

PROTEST/RESISTANCE PRODUCTIONS

C.- No Sanctuary è la vostra fanzine mensile, è difficile lavorare mensilmente a questo progetto? Avete collaboratori? Qual'è il vostro metodo per scegliere il materiale da pubblicare?

Lara- L'ultima settimana di ogni mese c'è una grande corsa precipitosa, pochi giorni prima di quando la zine dovrebbe uscire, cominciamo a battere a macchina, copiare, tracciare uno schema per tutto il materiale e facciamo tutto all'ultimo momento, è allo stesso tempo molto eccitante e molto stressante. Non penso che la nostra bimba piaccia questi giorni così intensi, poiché in questi giorni non abbiamo molto tempo per giocare con lei come ci piace, spesso piange e questa è la causa dello stress. Fortunatamente abbiamo molti collaboratori, al momento tantissimi, questo è uno dei principali motivi per cui la nostra zine è mensile, per offrire la possibilità a tutti (anche a te che stai leggendo) di poter pubblicare il proprio materiale, attualmente è raro che ci rifiutiamo di pubblicare qualcosa, perché la gente che legge la nostra zine, ha capito che cosa è! Non materiale che è solo musicale e certamente niente per le bands commerciali (CDs inclusi) ma noi non siamo Hard-Liners più radicali di te.... questo è perché alcune persone ci trovano aperti mentalmente e altre troppo radicali....

P.- Come ha scritto Lara molte persone stanno collaborando alla zine e questo ci salva.... per quanto riguarda la scelta del materiale, come ho detto prima, sono esclusi dei tipi di persone oltre a questo tutto è benvenuto. Da opinioni personali a messaggi politici, purtroppo gente deplorabile non ha capito e comunque noi siamo lieti di pubblicare materiale vario ma con punti di vista radicali, NO SANCTUARY. Una cosa è sicura non recensiremo mai CDs su questo abbiamo un'opinione comune, ma per i gruppi che producono vinile Lara e FTS hanno diverse opinioni, suppongo. Recensire le versioni su vinile di un CD. Comunque qualsiasi contributo è ben accetto per la zine.

C.- Scrivete sempre sui vostri cataloghi e sulla zine di non mandare CDs perché non recensite e distribuite questa merda.... Ci spiegate il vostro odio contro i CDs?

P.- Se vuoi una mia opinione leggi il volantino " Solo gli stupidi bastardi aiutano la EMI ". Come era nel '91 la mia opinione non è cambiata. La Philips, la EMI, la Sony e le altre grandi compagnie elettroniche costruiscono armi per uccidere mentre vendono musica per la "pace".... tutto è fatto solo per guadagno, fotti il CD.

FTS- I CDs sono immondizia riguardo il fatto che la musica punk non è sempre al 100% perfetta così essa non si adatta al concetto di fare CDs. Il compact disc è solo un nuovo progresso che ci invita a comprare, comprare, comprare il loro prodotto, ma dove si andrà a finire? La forza capitalista/economica ride per le stupide masse dipendenti dal consumismo, così perché dare aiuto a questa idea? Se sei un perfezionista allora i CDs sono OK, ma acclamare la perfezione è assurdo e fa ridere, la musica non ha limiti ma sul CD tu sei limitato alla tecnologia Hi-Fi che denigra la vera creatività. Tu cambi questa creatività per uno standard di elettronica multifiltrata per la sola pulizia del suono, questo non ha niente a che fare con la musica semplice e potente. Tristemente il progresso economico crea sempre più sudiciume solo per portare avanti i propri propositi, offrire nuovo consumo, mezzi per pseudo esperti passivi e senza creatività che pensano di sapere come ottenere l'ottima pulizia del suono. Assurdo.

C.- Siete in contatto con altre etichette come la vostra in Svizzera e fuori?  
P.- Sicuro, siamo in contatto per scambi di idee/pensieri/materiali e soprattutto per aiutarci l'uno con l'altro.

C.- Diverse recensioni che ho letto sulla vostra fanzine No Sanctuary c'è scritto che voi non boicottate le produzioni di Nabate e Flath Earth, cosa è successo per farvi scrivere questo?

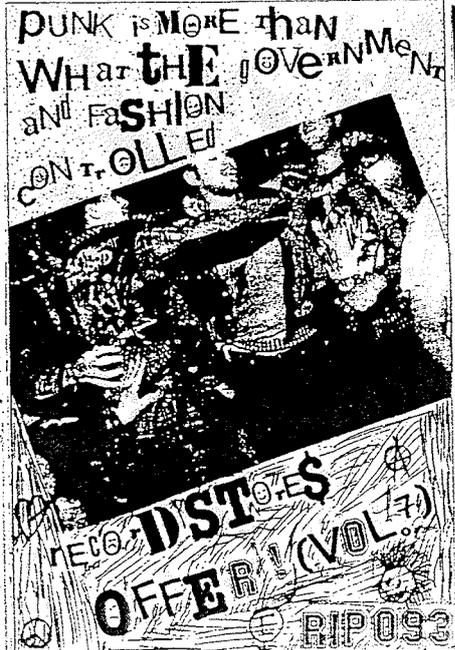
P.- Un amico ci venne a trovare e ci disse che era stato da Nabate e che gli era stato detto che noi li boicottavamo. Tutto questo casino è successo, suppongo, perché una volta Sned di Flath Earth mi chiese cosa ne pensassi dei CDs autoprodotti e allora io risposi che non esistono CDs autoprodotti, penso che questa sia la ragione per questo disguido, ma non so con precisione. Perché la gente fa tutto così difficile? Noi amiamo il materiale di Nabate-Flath Earth. Sned, Alec, Alain e Manu sono persone splendide.

C.- Sicuramente state in contatto con organizzazioni antifasciste e gente attiva che usa l'azione diretta contro i fascisti in Svizzera e in special modo a Biel dove voi vivete?

P.- Viviamo a Biel da soli sei mesi e mezzo e non ho mai sentito di qualche gruppo antifascista a Biel, probabilmente perché questa città è un posto tranquillo e bilingue (tedesco-francese).

FTS- Vivo a Biel da soli quattro mesi e comunque so che non ci sono gruppi antifascisti ma neanche un gruppo di fascisti minacciosi.... a Zurigo ci sono dei gruppi antifascisti e specialmente a Winterthur ci sono gruppi di autonomi organizzati.... ognuno dovrebbe essere un antifascista nelle vita quotidiana, per strada, nei negozi, a casa....

C.- Gli Earth Citizens e i Protest sono state due bands molto politicizzate purtroppo non esistono più, come mai? Avete altri progetti riguardanti il mettere su un altro gruppo politico/musicale?

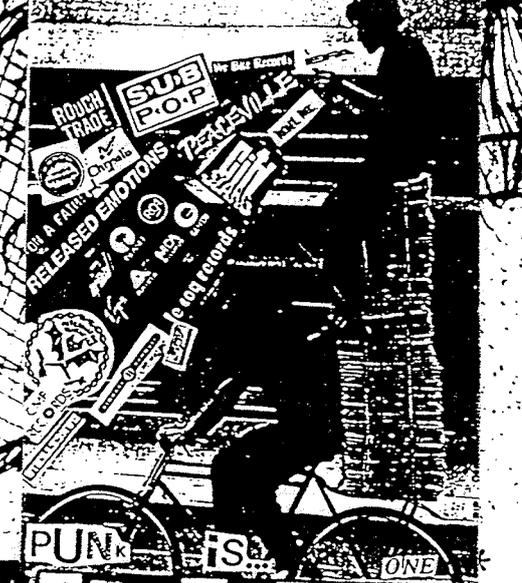


IN THE RECORD STORES!



\* Rip-off = truffatore, imbroglione. Termine usato da chi agisce nel circuito postale per effettuare scambi di materiale e che taglia i contatti dopo aver ricevuto del materiale.

RUCK C.D. & THOSE SUPPORTING



FTS- Ci sono molte ragioni, gli Earth Citizens si sono sciolti perché eravamo stanchi di cercare sempre un nuovo bassista. I Protest si sono sciolti perché Pablo è rimasto ferito all'udito dal rumore e per il suo nuovo impegno come papà, inoltre io non ero più motivato a fare qualcosa come band con un preciso messaggio politico/sociale in questo paese bigotto e ignorante pieno di coglioni inibiti e stupidi che non capiscono niente di controcultura come dovrebbe essere il punk. Era come suonare contro un muro, la solita vecchia storia. Certo ci sono persone tranquille qui, ma già conoscono le nostre idee e ci sostengono in diversi, raggiungere un pubblico più vasto in questo paese è un'illusione. E' una questione di mentalità. Suppongo che qui la gente si sveglierebbe soltanto se messa alla prova con i vari problemi esistenziali e tuttavia questo sarebbe egoistico ed interessato. L'azione diretta come il sabotaggio economico o l'occupazione è un esempio migliore che non stare sul palco. La Svizzera non ha mai avuto una cultura punk radicale e sviluppata, essa è morta come una moda....

P.- Aggiungo a quello che ha già detto FTS, che io ho smesso con i Protest perché non avevo più soddisfazione nel suonare con sole due persone e combattere con le parole per un mondo migliore, un mondo migliore ha bisogno di più di due persone, così se mai doversi ricominciare con un gruppo, dovrebbe essere almeno di quattro persone e ci dovrebbe essere qualcuno che si prenda cura della nostra bimba, così anche sua madre sarebbe un membro della band. Al momento è del tutto impossibile. Tristemente.

C.- Che cosa è successo con i 7" EP dei Rupture? Sappiamo che ci sono stati dei problemi per questo disco? Ce ne parlate?

P.- Il 7" dei Rupture è una triste storia di gente che prima credeva nell'anarchia e nel cambiamento e adesso ha abbandonato questa lotta e l'unico loro interesse è di gettar merda su chiunque crede ancora in questi ideali. In una intervista i Rupture ci hanno dato delle rip-off\* e l'hanno fatto prima di darci una spiegazione. Dopo averli scritti abbiamo scoperto il perché, essi non hanno ricevuto le loro 50 copie gratuite del loro 7" e così hanno cominciato a darci un cattivo nome, senza che noi sapessimo cosa stesse succedendo. Adesso ci siamo accordati e spero di non sapere più niente di loro. Questo EP è stato il nostro più grande errore.

C.- Ci parlate delle occupazioni svizzere... Suate detto che volete occupare un posto per vivere... Ci sono altri squats a Biel? Il governo tollera gli squatters in Svizzera? State in contatto con altri squats in altre città?  
 FTS- Occupare a Biel è difficile, all'inizio abbiamo occupato una piccola casa, ma abbiamo avuto problemi con i proprietari, ce ne siamo dovuti andare altrimenti ci avrebbero picchiato e affibbiato diverse accuse. L'altra casa occupata sta andando bene, il proprietario è venuto e ci ha offerto un contratto altrimenti ce ne saremmo dovuti andare! Prima di decidere per altri piani di occupazione, abbiamo deciso di restare pagando una somma bassa per l'acqua e l'elettricità... e così siamo ancora qui adesso, e l'unico squat a Biel da sei anni. Di solito la polizia non sgombera gli squatters, lo fa solo su richiesta del padrone. A Zurigo e a Genf c'è un grosso movimento per le occupazioni, qui a Biel noi stiamo facendo un lavoro da pionieri. Abbiamo moltissimi contatti con altri squats, ma più che a livello personale non c'è un'assemblea degli squatters, al più presto apriremo un info shop dove diffondere materiale politico, soprattutto sui diritti degli animali.(dall'ultima lettera ricevuta sappiamo che FTS e altri hanno occupato una grande casa ad agosto.... ndr).

C.- Siete impegnati in qualche lavoro politico o sociale al di fuori dei Protest e della vostra label?

P.- No io non sono impegnato in nessun altro lavoro politico/sociale. Siamo stati in un gruppo che mirava alla promozione del vegetarianesimo-veganismo, ma quel gruppo si è sciolto perché alcune persone volevano essere famose e non fare un lavoro di gruppo.

L.- Non sono attiva in nessun altro lavoro politico/sociale al di fuori della R.P. non ho un'ora libera alla settimana. Penso che educare un bambino, mettendo in pratica i propri ideali quanto è possibile è condividere le proprie idee con tutto questo è un lavoro politico e sociale molto importante. Sto inoltre cercando di spiegare ad alcune persone fuori dalla scena come la mia famiglia o i vecchi amici, che cosa siamo noi e cosa è la liberazione animale, l'autoproduzione, l'antissessismo, l'anticosumismo, alcuni alla fine si sono interessati e questo è un contributo importante per me.

FTS- Occupare, fare graffiti, causare boicottaggi economici e sbattersi per i diritti degli animali dato che questo è un tema nuovo per la Svizzera, diffondere volantini.... questa è vita quotidiana.

C.- In Italia c'è un'unione di tutti i distributori e autoproduttori che vogliono prendere parte a questo progetto, si chiama Lega dei Furiosi, queste persone stanno lavorando per rendere più rapidi e validi i canali alternativi di distribuzione.... c'è qualcosa di simile nel vostro paese, una sorta di coordinamento fra i distributori no profit, le etichette autogestite, le fanzines.... conoscete la Lega dei Furiosi e le loro produzioni?

FTS- No c'è un network di poche iniziative di giornali anarchici, anche i comunisti hanno un loro network! Per quanto riguarda il punk tutto è molto caotico e diviso, gli hardcorees contro i crusties (noi), ognuno cerca il proprio pasto. Tuttavia la maggior parte della gente della scena si conosce in qualche modo e questo è molto simpatico alla fine.

C.- Sapete se c'è un movimento gay-lesbico in Svizzera? C'è molta omofobia o gli omosessuali sono tollerati?

FTS- No, non ne so molto. A Zurigo ci sono tantissimi eventi riguardanti gli omosessuali, ma molti di questi non sono molto motivati politicamente (come succede in U.K.) comunque l'omofobia c'è dappertutto nel mondo civilizzato.

C.- Qual'è il vostro crimine preferito?

FTS- Vivere la mia vita come voglio, e in qualche modo è una grossa offesa alle vigenti norme o no? Essere diverso ed essere una spina in così tanti occhi uguali ed essere fiero di questo. Attualmente il termine crimine è usato da chi ci governa, ma per dirla semplicemente, è un crimine che ci sono dei bastardi che pensano di poter determinare e governare la vita altrui. Mettere colla nei lucchetti, bombardare McDonald's, fare esplodere le auto della polizia, distruggere laboratori.... ha ha ha! (Che domanda simpatica....)

L.- Provar piacere nel vivere una vita familiare, non è molto punk o no? ha ha ha!

P.- Il mi crimine preferito è avere una figlia! Divertirsi con vecchie e stupide canzoni punk e cantarle per farla addormentare, questo è davvero un crimine o no?

C.- Siete vegan o vegetariani, parlateci di questa vostra scelta di vita.

P.- Sono vegetariano dal '85 e penso che resterò tale per tutta la mia vita (probabilmente diventerò vegan, ma nessuno mi forzerà a diventarlo) la ragione è semplice: guardai il mio piatto e mi chiesi cosa fosse guardando la carne, poi vidi nella mia mente una mucca che cammina sull'erba verde, così è facile immaginare: divenni vegetariano perché non posso uccidere delle creature così belle.

L.- Ho scelto una dieta vegan quando ero incinta, il fatto di avere un feto che cresce dentro di te, ti fa capire come sono malate le persone che mangiano embrioni ed uova, proprio come sono le uova. Quando ho avuto il latte nel mio seno (questo poco prima della nascita) e ho nutrito il bambino con il mio latte ho potuto facilmente immaginare come può essere una mucca, se non sei vegan informati di più sulla vita in fattoria e sii onesto con te stesso, rispetto di più chi mi dice che non può fare a meno dei prodotti di latteria che chi cerca di giustificarsi dicendo che la loro sofferenza non è così orribile, la loro sofferenza è orribile per me! D'altra parte odio le prediche vegan e l'intolleranza, perché allontana molta gente che potrebbe diventare vegan con la propria testa, ci sono modi più sottili per dire "ovulacto bastards".

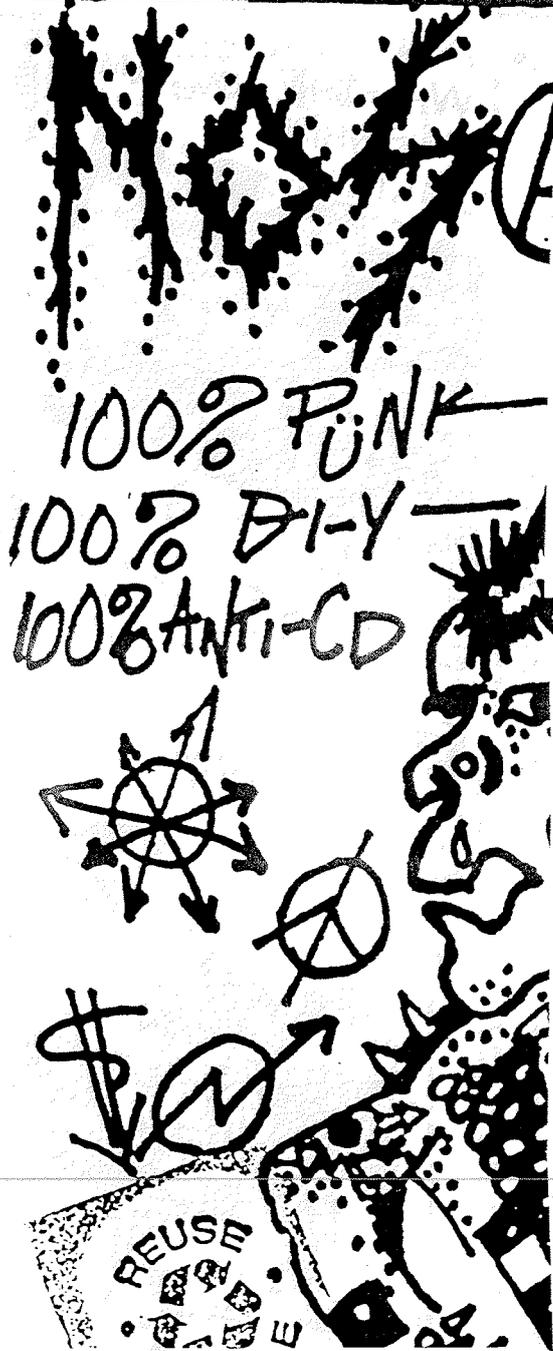
FTS.- Sono vegan da due anni e mezzo e penso di essere in forma, per me è ovvio che i prodotti animali non sono necessari e sono dannosi per il corpo umano, considerando i fatti inerenti la scienza positiva. E' una questione di rispetto e solidarietà per tutti gli esseri viventi. Trattiamo il nostro corpo come trattiamo la natura, potrei scrivere un'altro libro sul veganismo ma è troppo stressante e complicato, per farla breve, una dieta vegan è naturale, politica, sociale, ecologica ed economica, perfettamente corretta se paragonata ad altre diete più nocive. E' una questione di pensiero globale ed azione personale per la liberazione della terra e di tutti gli esseri viventi, semplice ma ancora ignorato da tanti mangiatori di carne "consci politicamente".

C.- Parlateci di ciò che avete fatto da poco e dei vostri progetti futuri.

L.- Ho fatto due numeri di Massive Love, questa è una fanzine che parla dell'educazione alternativa dei bambini. Il terzo numero uscirà in autunno. Sto cercando contributi. Un altro progetto è mantenere No Sanctuary come zine mensile per i prossimi 5 anni.

FTS.- La prossima "grande" cosa sarà un split EP con un gruppo locale chiamato "Viktors hofnarren" e naturalmente i Protest. Sarà l'ultimo lavoro dei Protest. Sarà una coproduzione internazionale con "vegan protest" dell'ex C.S.S.R. e "Rompi", "Panik Burgeoinese" + Resist. Prod. tutti e tre della Svizzera....

P.- Dopo lo split EP di cui ha parlato FTS, coproduremo (di nuovo con la Vegan Protest) il 7° EP dei Turmoil (Turchia) e sul finire dell'anno un LP dei Flagrants d'Elì. Il mio più grande sogno/desiderio/speranza è di far uscire un LP acustico dei Terminus che si conoscono con questi amici della Vegan Protest, così forse sarà possibile. Ci sarà una cassetta split subito con Turmoil e Inkisicao (Portogallo) che uscirà con un booklet. Ci sarà una speciale sorpresa pubblicata per i 5 anni che compie la nostra label (sarà una sorpresa anche per la R.P. crew) continuerò anche a far uscire le compilation tape della serie "PUNK IS..." (bands senza CDs mandate 2 canzoni e un foglio A5 con liriche in inglese e l'indirizzo) e naturalmente altri 5 anni e più di No Sanctuary!



#15 APRIL '93

\*MONTHLY\* PUNK ZINE \*

K LIFE? REVOLI!

## BODY ART



L'uso del proprio corpo come mezzo per denunciare inquietudini, inquietare le menti, partorire dubbi nel quietismo attonito e shockato del pubblico. Oppure, più semplicemente, fare del proprio corpo, con tutte le espressioni/esasperazioni possibili, un mezzo e non un messaggio vero e proprio. Punto di contatto o, se vogliamo, vera e propria componente del COMPORAMENTISMO, la BODY ART (Arte del Corpo per i non anglofili) si contrappone al CONCETTUALISMO (scritture, dichiarazioni sull'arte, "concetti") in quanto ciò che può essere di primo acchito violento, inquietante, indigesto, USA il corpo, quindi un qualcosa COMUNE A TUTTI E PER TUTTI COMPRESIBILE, un linguaggio immediato, senza censure. Senza limiti, dunque, neanche fisiologici; la sperimentazione di nuovi modelli di esistenza propria del comportamentismo è teoricamente sterminata, opponendosi pertanto all'OPERA vera e propria che è la proiezione dell'artista nel suo rapporto alla realtà esteriore o interiore. La B.A. non crea, USA, interviene, tutt'al più distrugge...

Cenni storici: sul finire degli anni '50, con l'abbandono dell'opera bidimensionale, si cominciò a delineare quella forma di intervento sul reale che doveva prendere il nome di B.A.. Azione diretta, quindi; evoluzione del Dadaismo, dell'Espressionismo in senso stretto. Figli di un'epoca di malesseri, i primi B.Artists scelsero il disagio della contorsione fra escrementi e viscere animali o il turbamento del sadomaso, del sangue, dell'orgia e del Culto di Priapo (l'Azionismo Viennese con Hermann Nitsch). Tutto ciò, con il solito vecchio scopo: dopo aver causato l'iniziale disorientamento (nei casi migliori), FAR RIFLETTERE su questi modelli di denuncia del dolore e delle difficoltà dell'esistenza stessa, agitata per pochi, senza alcuna forma di giudizio per tanti (troppi), drammatica fino al parossismo per pochi altri, ed è il nostro caso. L'Azionista Rudolf Schwarzkogler, in un eccesso di coerenza, durante l'ultima sua performance si autocastrò fino alla morte (questo a tutt'oggi è il caso limite)! C'è chi può vedere una certa connessione con il fanatismo religioso (basti pensare ad un bonzo che si dà fuoco), ma logicamente gli intenti sono particolarmente diversi, qui non c'è catarsi; e non mi sembra giusto ricondurre il tutto ad un semplice "gusto dell'orrido" ad ogni costo, anche se la tentazione di voler shockare (e basta) può essere forte... ma i riferimenti alla magia e alla letteratura nera sono innegabili. Durante gli anni, passando rapidamente dalle operazioni masturbatorie di Vito Acconci e le torture di Pisani, senza tralasciare certe espressioni teatrali underground anni '60-'70 (es. The Living Theatre), siamo alle lamette, le forbici e le conseguenti emorragie di Gina Pane (anni '80). Citando a casaccio i nomi dello svizzero Urs Luthy, di Meredith Monk e della coppia slava Abramovic-Ulay, completamente nudi all'ingresso di una galleria d'arte (memorabili le reazioni dei visitatori anziani costretti a toccarli - la scena andò in onda addirittura a ODEON, RAI 2 '76-'77), arriviamo più o meno ai giorni nostri. Fra gli ultimi esponenti possono essere menzionati - per certi versi - Genesis P.Orridge o i Throbbing Gristle (dai più considerati soprattutto in campo musicale). Concludendo questo pot-pourri di informazioni (frammentarie e incomplete per forza di cose - ognuno ha fatto e fa storia a sé), e tralasciando qualsiasi opinione sugli effettivi valori intrinseci (a mio avviso si entra nella sfera delle attitudini personali, e non ho intenzione di proclamare alcunché), penso che il tutto possa essere ricondotto all'importanza che, nonostante noi si viva nel pragmatismo sempre più esasperato ed esasperante, voci del genere possono avere in coscienze inconsapevoli o semplicemente intorpidite...

Canali di sfogo ?

Farsi shockare ogni tanto potrebbe anche essere interessante. Chissà se arriveremo a considerarlo qualcosa di utile e necessario...

### Riferimenti :

Renato BARILLI - Il comportamento -, 1973-1976  
The Brain Of The Monster Magazine, 1988 ca.

PPP

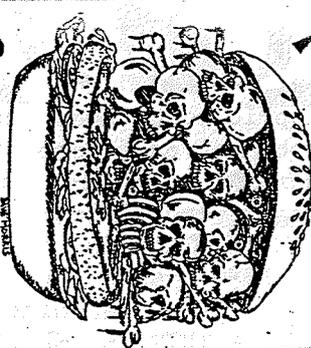


## SUD AFRICA SCENEREPORT

Come inizio qui c'è un breve discorso sulla scena politica in Sud Africa.... Le nostre prime elezioni multirazziali sono slittate alla metà del '94. A sinistra c'è l' ANC (che ha formato un'alleanza con altri partiti di sinistra), al centro l' NP (l'attuale governo), a destra circa 20 gruppi nei quali sono incluse organizzazioni come l'infame AWB. Ma meglio dimenticarle tutte. E' assicurato che vincerà l' ANC, questi ci donerà una nuova buia era nella storia del Sud Africa. L' ANC dai suoi campi di torture alla sua politica incatenata del suo United Defense Force, è un partito basato sulla repressione. E' importante ricordare che l' ANC aiutò le atrocità del passato come l'invasione della Germania nel '53 o dell'Ungheria nel '56. Forse un altro aspetto da considerare è come Nelson Mandela pretenda di parlare per tutta la gente di colore in Sud Africa e lo fa dalla sua casa di 200.000 dollari nel centro della ricca suburbia bianca, mentre i suoi "fratelli" dormono in baracche di latta. Al contrario del generale credo popolare le cose non stanno andando meglio.

Adesso alcune parole riguardo la scena Punk. A metà degli anni '80 abbiamo avuto una grande scena formata da circa

FND  
DIE



OFF

5000 punks in tutto il paese. Il gruppo musicale più famoso è stato di sicuro "POWERAGE", le cui produzioni sono state stampate dalla EMI.... E c'è stato un grande casino perché ricevettero fondi dall' ANC. Questo può darvi un'idea riguardo alle convinzioni politiche di quei giorni. Sfortunatamente a quei tempi la maggior parte dei punks erano razzisti, sessisti o omofobici. Oggi la nostra scena in tutto il paese consiste in circa 300 persone. Ora la maggior parte è apolitica con poche persone impegnate nella politica. Fino a poco tempo fa non c'era niente di organizzato. Nessun punk club e nessun gruppo punk, nessuna zine e nessun distributore, ma ci aspettiamo che per i prossimi tre mesi avremo due gruppi che ora stanno provando, in più aprirà anche un punk club. Ora inoltre c'è una zine chiamata Internal Conflict, abbiamo già fatto il n° 5 e il n° 6 sarà già pronto quando leggerete questo report. Come zine lavoriamo per la maggior parte a problemi socio politici, concentrandoci sulla scena locale. Abbiamo anche un punto di distribuzione chiamato "BACSTREET ABORTIONS DISTRO" e distribuiamo cassette e fanzines, magliette, toppe e 7 ep's.

Spiacenti ma non ci sono notizie sulle occupazioni, qui è

# backstreet abortions DISTRO LIST 1993

illegale, in passato alcuni punks hanno occupato un posto ma i Nazi-Boneheads e i poliziotti fascisti l'hanno distrutto.

Per quanto riguarda l' ALF, spesso potreste sentire dicerie sul fatto di distruggere le pelliccerie o le macellerie o prodotti testati sugli animali, ma sfortunatamente la stampa locale non presta attenzione a tutto ciò. Per ovviare a questo problema apriremo un ufficio di supporto all' ALF in un mese, più o meno.

Riguardo le azioni anarchiche, l'unico nostro movimento è l' ARM (movimento rivoluzionario anarchico). Siccome il movimento anarchico è "povero" in Sud Africa non ci sono manifestazioni o azioni di protesta. Ora la nostra meta principale è quella di educare la gente su cosa significa realmente l'anarchia, lo stiamo facendo tramite lettere, scritti disegni e posters. Finora abbiamo avuto dei successi, un esempio è la manifestazione contro la vivisezione alla quale abbiamo preso parte, quel giorno molte persone hanno notato il collgamento tra liberazione animale e l'anarchismo. Stiamo anche considerando la possibilità di avviare un movimento simile all' Anti-Fascist Action, ma per sfortuna abbiamo pochissimo tempo libero. Speriamo però di convincere qualcun altro ad interessarsi della cosa. Bene



questo è tutto per adesso. Se vi interessa avere altre informazioni sulla scena qui in Sud Africa potete scrivere alla nostra casella postale :  
P O BOX 51465,  
Radene 2124,  
Johannesburg-South Africa.  
Questo indirizzo è valido anche per la distribuzione BACKSTREET ABORTIONS per l'ALF supporter group e per uno dei gruppi musicali (nessun nome per ora ma suona Grind-core), l'altra band suona hard-core, non ha per ora un indirizzo così potete spedire tutta la corrispondenza a noi e poi noi gliela passeremo. Ricordate che per ora nessuna delle bands ha fatto uscire qualcosa. Alla fine grazie a Raffaele per averci dato questa chance per promuovere la solidarietà internazionale.

"VAGUE", N.18-19, 'PROGRAMMING PHENOMENA AND CONSPIRACY THEORY',  
1986, LONDRA, INGHILTERRA

## “NESSUNO OSI CHIAMARLO PLAGIO”

Di Tom Vague



NIENTE E' NUOVO  
TUTTO E' PERMESSO

Da Lautremont in avanti, scrivere è diventato sempre più difficile. Non perché non si ha più niente da dire, ma perché la società occidentale si è frammentata a tal punto che è adesso virtualmente impossibile scrivere in una maniera considerata tradizionalmente 'buona'. Vale a dire, scrivere connettendo una singola idea o un corpo di idee, sfumando omogeneamente ogni paragrafo e capitolo nell'altro.

Il pensiero odierno sembra infrangersi prima che essi siano del tutto completati, vi ritorna sopra pieno di contraddizioni, e rende impossibile scrivere in uno stile che possa stare insieme in modo unitario.

Il grande problema dell'arte del XX secolo è la continua richiesta di qualcosa di nuovo e originale, con la conseguenza che ogni cosa sembra cambiare, per quanto niente cambi di fatto realmente. Ciò che invece abbiamo è il riapparire costante di nomi sempre più stupidi. Sono necessari migliaia di anni per sviluppare delle prospettive, ancora oggi la gente richiede innovazioni radicali ogni settimana. Il risultato è che ottengono proprio ciò che si meritano: insulti.

Trasportandoci per un momento al tardo XVI secolo, troviamo che drammaturghi quali Shakespeare e Marlowe, spesso plagiavano trame e idee da scrittori precedenti. In questo aspetto plagiario del dramma del periodo Elisabettiano e di re Giacomo, possiamo individuare una forma molto avanzata di proto-modernismo.

Il plagiarismo fu anche usato in maniera particolare da Lautremont/Ducasse (1846-70). In maniera analoga l'opera di William S. Burroughs è fortemente legata al plagiarismo sia per quel che riguarda lo stile e il contenuto. Ciò è notevole in maniera particolare per la sua relazione col lavoro di Tzara e Artaud (ali italiane nella coppa del mondo del '78)

Il grande vantaggio del plagiarismo come metodo letterario consiste nel togliere la necessità del talento, o anche quella dell'applicazione assidua. Tutto ciò che vi resta effettivamente da fare è selezionare cosa plagiare. Ai dilettanti entusiasti potrebbe andare di cominciare col plagiare questo articolo sul plagiarismo. Un plagiarista neo-plagiarista potrebbe scegliere di plagiare parola per parola; ma a quelli di indole più creativa potrebbe piacere di cambiare una parola in qua e là, o di disporre i paragrafi in una diversa successione.



**E' BENERICORDARE CHE IL PLAGIARISMO È UN ESERCIZIO FORTEMENTE CREATIVO POICHÉ CON OGNI PLAGIO È ASSEGNATO UN NUOVO SIGNIFICATO ALLA PAROLA PLAGIATA.**



Sfortunatamente ciò non altera il fatto che le forze capitalistiche che controllano la cultura occidentale abbiano reso illegale il plagio di testi moderni, così che il rischio di una condanna

è sempre presente. Comunque, questo non ti permette di distoglierti dal plagiare il lavoro moderno. Alcune precauzioni ti proteggeranno dalla persecuzione. La norma fondamentale per evitare di violare il copyright è quella di prendere l'idea e lo spirito di un testo senza al tempo stesso copiarlo parola per parola. Uno dei migliori esempi di questo è '1984' di Orwell, che è una ri-scrittura precisa di 'We' di Zamyatin's. Chiunque si interessi seriamente al plagiarismo dovrebbe dedicare un po' di tempo a confrontare questi due libri.

Nel settore della musica popolare, un buon esempio di neo-plagiarismo è il modo in cui la sequenza di accordi di 'Louie Louie' fu presa e accoppiata alle parole di 'Wild Thing' (e qualsiasi riff rock è distinguibile solo sottilmente da 'Lust for Life' . Tutti. E quello fu ripreso da 'Sympathy for the Devil'). Questo è plagiarismo ai suoi livelli più alti, con nessun sotterfugio quale un abile cambiamento del contesto.

In breve, il plagiarismo salva tempo e sforzo, sviluppa risultati e rivela iniziative notevoli da parte del singolo plagiarista.

Come mezzo rivoluzionario, esso è idealmente adattato alla richiesta di selezione di materiale del tardo XX Secolo, questa è la sola sfida che implica. Per selezionare il miglior materiale uno deve essere un genio. (Trad. Stefano Bettini)



#### COMITATO DI DIFESA DEGLI ANARCHICI

Il Comitato si è formato nel febbraio 1992 e si pone l'obiettivo di sostenere sia dal punto di vista giuridico che da quello finanziario gli anarchici detenuti.

Per quanto concerne l'assistenza legale abbiamo cercato la collaborazione di diversi avvocati in tutta Italia che potessero aiutarci, anche solo in senso logistico, per una prima assistenza e appoggio locale, i quali potrebbero essere eventualmente coadiuvati da due altri avvocati del Comitato che si sono resi disponibili a seguire in modo completo e costante ogni vicenda, qualora non ci sia altro appoggio o qualora i singoli avvocati né necessitano.

Ovviamente, pur disponendo di diverse adesioni, non siamo ancora in grado di coprire l'intero territorio nazionale. Chiediamo quindi a coloro che ne conoscano, di indicarci i nominativi di avvocati che eventualmente possano e vogliano essere disponibili nel modo e nella forma da loro decisa.

Chiediamo, inoltre, dato che il Comitato è autofinanziato, un sostegno economico di qualsiasi entità a chiunque sia interessato: i finanziamenti sinora giunti provengono da concerti svoltisi in Centri Sociali, da autoproduzioni-benefit, da redazioni di giornali/fanzines e da contributi volontari.

Abbiamo aperto un conto corrente postale e sono comunque disponibili, su richiesta, dei bollettini postali prestampati: farli circolare con la copia di questo comunicato è auspicabile.

Ultimo e importante, le informazioni: queste, per la dinamica propria del Comitato, provengono soprattutto dai singoli che siano a conoscenza di tutto ciò che ci può riguardare, quindi dagli arresti veri e propri alle date dei procedimenti penali, dalle condizioni dei prigionieri ai contatti specifici con chi ne sostiene la difesa in loco, ecc.

Allora fatevi sentire per dare e ricevere informazioni.

Per i versamenti:

Conto corrente postale N. 14385108

intestato a: Mario Anzoino, via Nizza 27, 10125 Torino

Per informazioni scrivere allo stesso indirizzo oppure a:

Comitato, c/o El Paso, via Passo Buole 47, 10127 Torino

Importante:

scrivere Pro-Comitato solo sul retro del bollettino!



## RED NEON TAPES INTERVISTA

C- Quando hai dato vita alla Red Neon Tapes label e cosa significa per te questo tipo di attività?

PP- Ho iniziato quest'attività 5 anni fa' e significa per me tante cose : soldi (cassette, francobolli, fotocopie) tempo (tantissime letters a cui rispondere) piacere, perché questa attività mi piace molto.

C- Su i tuoi flyers e cataloghi scrivi sempre "MAKE MUSIC NOT MONEY". Noi siamo in contatto con molte Tape-label, ma tu sei l'unico che non vende cassette ma le scambia solo.... ci spieghi le tue ragioni?

PP- La ragione principale è di attentare alla salute della seguente relazione : "se voglio musica, ho bisogno di soldi". Le strade realmente alternative dovrebbero passare per cose come questa.

C- Sei solo a lavorare per Red Neon Tapes?

PP- Sì anche se qualche volta mia moglie mi aiuta a preparare le copertine e cose come queste.

C- Ci parli di ETAT DES STOCKS, è una "one-man band"? Solo un tuo progetto? Quali sono le tue produzioni come ETAT DES STOCKS? Hai mai fatto concerti?

PP- ETAT DES STOCKS è composto dal 95% da me, il 3% da mia moglie, il 2% da mio fratello, il 100% di rumore. ETAT DES STOCKS ha fatto uscire 6 cassette c-60 e numerose partecipazioni e compilations. Non ho mai avuto l'opportunità di organizzare concerti.

C- Cosa ne pensi dei distributori alternativi e delle etichette autogestite? Qual'è la migliore tape-label con la quale stai in contatto attualmente?

PP- E' una grande occasione che questa gente esista, perché ci offrono qualcosa di nuovo nella musica, non voglio fare nomi di buone etichette (o di quelle cattive) ma posso dire che mi piacciono molto le tape-label americane.

C- Sicuramente conosci il network della Mail-Art... Cosa ne pensi di questa forma di anti-arte e comunicazione?

PP- Bene, penso che sia interessante; mi piacerebbe partecipare a qualche progetto, ma proprio non ho tempo... tristemente.

C- Sappiamo che ti piacciono i Magma e i Kiss, 2 gruppi molto diversi fra loro.... Così sono curioso di sapere quale tipo di musica ti piace o preferisci?

PP- Mi piacciono i Magma perché sono stati una delle migliori band di tutti i tempi; essi hanno registrato un album chiamato "Mekanik Destruktiv Kommandoh" dopo averlo ascoltato, la mia vita è cambiata. I Kiss è il gruppo preferito da mia moglie, non da me. In verità il mio tipo di musica preferito è la musica sperimentale.

C- Body modifications... tatuaggi e piercings : sei d'accordo con questo tipo di arte?

PP- Sì per me sono O.K., ma io non prendo parte a queste cose per mie ragioni personali... ma mi piace guardare queste cose.

C- Cosa ne pensi del movimento gay/lesbo che combatte per difendere i propri diritti? Sai se ci sono delle organizzazioni formate da omosessuali nel tuo paese?

PP- Penso che sia una "gran cosa" avere un'altra sessualità. Queste persone hanno il diritto di vivere ed amare nel modo in cui vogliono, siccome io non ne sono direttamente interessato, non conosco associazioni di questo tipo in Belgio. Il sesso è qualcosa che può essere meraviglioso, lasciate che la gente faccia ciò che vuole!! La gente è libera.

C- Cosa ne pensi del movimento delle occupazioni illegali? Ci sono squats a Bruxelles? Sei in contatto con queste realtà?

PP- Sono confuso, debbo ammettere di non saper niente di questo movimento a Bruxelles. Penso che diventerà importante quando ci sarà un eccesso di senzatetto e allo stesso tempo numerosi edifici abbandonati in questa città marcia.

C- Quale pensi sia la tua migliore produzione e perché?

PP- La compilation "CAT-COMP" (Batti il Gatto di Strada), perché odio i gatti. E' vero.

C- O.N.U. C.E.E. ... secondo te perché Bruxelles è il centro di queste organizzazioni internazionali ?

PP- 1° Per motivi geografici, 2° La merda si può mettere solo sulla merda, 3° Seriamente, penso ci siano degli interessi nel localizzare queste organizzazioni, ad esempio, lontano dagli Stati Uniti d'America in caso di operazioni terroristiche.

C- Quali sono i tuoi progetti futuri?

PP- Prima devo rispondere a tutte le persone che mi hanno scritto, anche a quelli ai quali non piace quello che faccio. Seconda cosa vado a farmi una tazza di tè.

## Collettivo Labirinto Story

Parlare della realtà beneventana è come fare un viaggio con la macchina del tempo e fermarsi al Medioevo.

Vittima della mentalità borghese, retrograda, papalina e reazionaria, rischia di essere anche il movimento per la creazione di uno spazio sociale giovanile se quest'ultimo non avesse la capacità di incidere sulla realtà nel rivolgersi direttamente alle persone.

Nell'Ottobre 1993 è nato a Benevento il "Collettivo per le occupazioni" avente come obiettivo la creazione di uno spazio sociale nella città.

Il collettivo formato da studenti, disoccupati, lavoratori, intendeva dare una risposta concreta al bisogno di autogestire attività culturali, artistiche, didattiche, ricreative e politiche da effettuarsi in uno spazio liberato (non ci stancheremo mai di ripeterlo!) da logiche di potere e di profitto.

Il 17 Novembre '93 il collettivo occupa l'ex-macello comunale per trasformarlo in Centro Sociale, la sera dello stesso giorno si procede all'autosgombero provocato dalla violenza di alcuni abitanti della zona azzaticci contro da un signorotto del quartiere feudale. Sabato 20 Novembre nuova occupazione dell'ex-macello che dopo tre giorni di autogestione è sgomberato dalla polizia per ordine del giudice. Sabato 27 Novembre terza ed ultima occupazione: il lunedì successivo infatti i vigili urbani effettuano la saldatura dei cancelli; la sera stessa (29/11/93) il collettivo occupa la sede dell'ex laboratorio teatrale "Maloeis" in Via S. Maria degli Angeli che dopo dieci anni di attività culturali e teatrali per mancanza di sovvenzioni pubblici aveva chiuso i battenti. La struttura in questione non si adatta a Centro Sociale, purtroppo le iniziative di esterne non si adattano in attività didattiche e ricreative rivolte ai bambini del quartiere. Di notevole rilievo va menzionata la "Festa del non voto" che ha sottolineato ancora una volta la totale estraneità del collettivo dai giochi di potere e dalle logiche partitiche.

La mattina dell'8 Dicembre '93, anche per incomprensioni con parte del quartiere, il collettivo lascia il "Maloeis" per occupare immed-

iatamente l'ex-IPAI in Via S. Pasquale: nasce così il Centro Sociale Occupato Autogestito "Labirinto". La struttura in questione è l'ideale per un centro sociale e tutti gli sforzi sono tesi a rendere visibile un posto abbandonato al degrado da nove anni: innumerevoli ed inelencabili sono le iniziative interne rivolte a tutta la città e grande è la risposta della gente (giovani soprattutto) che finalmente hanno un posto dove socializzare senza dover necessariamente spendere soldi, appartenere ad una religione e ad una ideologia. Durante l'autogestione del centro sociale "Labirinto" sono sempre più forti i tentativi di strumentalizzazione politica da parte di alcuni individui che, manovrati dall'alto, non avevano compreso a fondo lo spirito della pratica dell'autogestione. Funzionali al sistema, gli stessi individui fuoriescono spontaneamente dal collettivo e, con la provocatoria formazione del comitato "fuori dal labirinto", che mette in mostra tutto il loro bagaglio pseudoculturale rivestito da un alone di rivoluzionari, residuo di vecchie ideologie cancellate dalla storia, si rendono artefici di una sistematica operazione di discredito: su di loro pesa inevitabilmente la responsabilità politica dello sgombero. Il 3 Febbraio infatti dopo quasi due mesi di autogestione il "Labirinto" cessa di esistere: la polizia, armi in pugno, con uno spropositato spiegamento di forze procede allo sgombero del Centro Sociale.

Il Collettivo del Labirinto dopo un'opera di sensibilizzazione pubblica culminata con la raccolta di oltre 1700 firme in una settimana, e caratterizzata da un sit-in di protesta in piazza, che ha avuto la solidarietà di gruppi libertari autogestiti e centri sociali della Campania e non, rilancia la lotta per la liberazione di uno spazio negato rivolgendosi ai settori sociali più deboli, nella fattispecie gli sfrattati.

Il giorno 15 Febbraio '94 si decide di occupare l'ex sede dell'IMPS (un palazzo di sei piani abbandonato da sei anni al degrado) per dare una risposta concreta ai bisogni del senza-tetto.

Nata come occupazione simbolica, ma comunque ricca di significati, questa esperienza di autogestione viene bruscamente interrotta con

Lo sgombero di Sabato 5 Marzo.

A questo punto è facile constatare come le varie occupazioni siano sempre state rivolte a strutture pubbliche, acquistate con i soldi dei cittadini, e puntualmente destinate a marcire nell'abbandono; in ogni occasione si è sempre puntato alla rivalutazione ed alla ristrutturazione dei vari stabili sulla base dell'autofinanziamento, il collettivo infatti non vuole e non chiede soldi alle istituzioni, basa le sue convinzioni sul pacifismo non-violento, rifiuto della droga, facendo propri i principi dell'autogestione.

La pratica dell'autogestione consente infatti di soddisfare le proprie esigenze rifiutando di delegare ad individui o istituzioni.

Rifiutare la delega, e tutto ciò che si nasconde dietro ad essa, vuol dire cercare nuovi modi di organizzare la propria vita e i rapporti con gli altri. L'Autogestione si pone quindi come una pratica concreta di sperimentazione di una socialità che rifiuta le regole imposte dal sistema economico, sociale, politico dominante, avendo come valori fondamentali il rispetto delle esigenze individuali, la eguaglianza e la libertà.

Un Centro Sociale Occupato Autogestito non è un punto di arrivo, ma di partenza per affrontare le tematiche sociali a cui ci sentiamo direttamente interessati, rifiutando la mercificazione del tempo libero, dell'arte, della musica, ecc...

L'Autogestione presuppone l'autorganizzazione, cioè la capacità di stare con gli altri nel rifiuto di razzismo, sessismo, arrivismo, gerarchie e di ogni forma di sopraffazione in modo da creare organismi di base che sono l'embrione di una nuova società più libera e più giusta; superfluo quindi dilungarci sull' inutilità dei centri sociali comunali-istituzionali.

Da sottolineare inoltre come l'opinione pubblica ha mostrato solidarietà incoraggiandoci a continuare: ad esempio dopo il secondo sgombero dell'ex-macello, al corteo di protesta hanno partecipato oltre 2500 studenti; durante l'occupazione dell'ex-IMI ogni giorno al "La birinto" la gente del quartiere ha dimostrato la sua solidarietà regalando cibo e suppellettili e semplicemente esternando approvazione; nell'ultimo periodo di esistenza del Centro Sociale, nel momento in

cui il collettivo ha dimostrato con chiarezza di essere slegato da ogni appartenenza ideologica o partitica, molte persone si sono spontaneamente aggregate, dando il loro contributo nell'autogestione concreta del Centro Sociale.

In palese contrasto con tutta la solidarietà ricevuta va menzionato il netto atteggiamento di chiusura delle istituzioni: i numerosi incontri avuti con il sindaco della città ci hanno confermato che al di là delle "belle parole" e della disponibilità, manca la volontà di dare una risposta politica alle istanze dei giovani. Di questa incapacità nel sapersi rapportare ad un fenomeno di tali proporzioni e di questa mancanza di sensibilità eravamo e siamo più che convinti, così come le uniche risposte istituzionali che attendavamo si sono puntualmente avute: denunce della polizia e sequestri della magistratura.

Ecco perché si parlava all'inizio, di città del medioevo: qualsiasi movimento nuovo, spontaneo, autorganizzato, privo di agganci politici e senza padrini e padroni di partito, viene puntualmente criminalizzato creando un clima di persecuzione da santa inquisizione. Ma intimidazioni, identificazioni, denunce, fermi, multe, interrogatori e minacce più o meno velate non saranno mai sufficienti a fermare la voglia di riappropriarci del futuro.

Sicuro di contribuire all'evoluzione culturale e sociale della città il Collettivo del Labirinto continuerà la lotta per la riappropriazione e l'autogestione degli spazi negati.

QUESTURA

IL COLLETTIVO  
DEL  
LABIRINTO



# INKISICAO



### Quando, Come e Perché?

Quando?-I primi di agosto dell'89. Una fottuta estate veramente calda!!!!

Come?-Ci formammo dopo un lungo periodo di progetti "a parole".

Perché?-4 ragazzini che volevano fare "rumore"(senza alcuna esperienza)e protestare "ad alto volume"

### Fino ad ora, avete realizzato un demo e presto uscirà un 7" split ed uno split lp. Com'è la scena underground Portoghese? Esistono etichette, distribuzioni, 'zines, gruppi ecc....?

Si, abbiamo registrato il demo "Alternativa" nel maggio del '92. Quest'ultimo è distribuito in Spagna(AUTONOMIA PROD.), Polonia(PLAGUE TAPES) e Svizzera, come split tape con i Turchi TURMOIL(RESISTANCE PROD.). Attualmente, abbiamo 2 nuovi cantanti, un nuovo bassista ed un nuovo chitarrista. Miguel(voce, ora anche basso) è entrato nel gruppo nel mese di luglio del'92, Helena(voce) sta con noi dall'agosto '93 ed infine, Pincaro ha lasciato il basso ed ha cominciato a suonare la chitarra. Abbiamo un 7" split con i Mentos Podres(band in cui alcuni di noi suonavano e che si è sciolta lo scorso aprile)su TREVOADA EDICIONS(Spagna) che uscirà(spero!!!)a dicembre('93 ndr), lo split con gli X-acto(s&e-hc da Lisbona)che non sarà più un disco ma uno schifosissimo(secondo la mia opinione personale)CD!!!! E' una storia abbastanza lunga e, per giunta, ne ho le palle piene!!!! Non mi piacciono i CD e, in questo, non sono il solo(per fortuna!!!)ma, Miguel e Pincaro la pensano diversamente, quindi.....Ad ogni modo, questo sarà il primo e ultimo CD che farò con gli Inkisicao. Ci sono le cassette come "alternativa" al vinile e, quindi, non c'è bisogno di questi cazzi di CD!!!! Sono costosi e pure brutti!!!! Siamo anche presenti su alcune compilations LP che usciranno prima della fine del '93. Per quanto riguarda la scena underground Portoghese, ti posso dire che sta crescendo ma è ancora "fanciulla"!!!! Ci sono gruppi abbastanza buoni(da un punto di vista lirico potrebbero essere meglio!!!)come X-acto, Alcoore, Subcaos, Corrosao Caotica, Noites Nevoeiro, Humur Caustico, Desordeiros, Simbiose ecc... E naturalmente Arrghhhh!!!, in cui suoniamo anche io, Miguel e Pincaro!!! Come etichette c'è la SLIME REC. che ha prodotto lo split CD con gli X-acto(grande gruppo!!!)e che ha fatto uscire diversi dischi compreso il 7" dei Corrosao Caotica e la compilation, sempre su 7", "Change" con noi(Inkisicao), X-acto, Corrosao Caotica, Subcaos e Alcoore. Per quello che so, ci dovrebbe essere una nuova etichetta(sempre da Lisbona)che si chiama: RAGE REC. Dovrebbe produrre il 7" degli X-acto e forse Alcoore e Subcaos. Ci sono anche diverse 'zines niente male: Recognize No Authority, Vida Animal, Morte a Censura(la migliore)Without Future, Opposite Crowd, Naturanimal, Mutante, Nuclear Mosh ed altre.... Come distribuzioni ci sono la mia: DNC PROD/DISTRO(anche tape label), CIDER PUNX(anche tape label), B.W.O.(anche tape label), MORTE A CENSURA, CONFRONTO, FDM, UNDERWORLD ecc...Cazzo è un report più che una risposta!!!!Ti è piaciuto?(certo!!!!)nda)

### I vostri testi mi sembrano abbastanza impegnati ma, in generale, di cosa parlano?

Li puoi definire come ti pare!!! leggi e trai le tue conclusioni!!!! Le liriche, in genere, parlano di fascismo/razzismo, religione, diritti degli animali, sfruttamento dell'uomo, inquisizione, depressione, figli, invidia(quella degli amici, in particolare. Occhio che quest'ultimi non sempre sono quelli che sembrano!!!), conformismo gioovane, burocrazia e così via. Da quando Miguel è entrato nel gruppo, è lui che scrive i testi(evviva!!! non sono mai stato bravo a scriverli!!!!)e lo fa anche molto bene.

# INKISICAO



### Guerra in Somalia e nell'Ex Jugoslavia. Da alcuni mesi l'ONU è impegnata in questi paesi "per riportare la pace". Cosa ne pensi di questa situazione?

Entrambe le guerre da te citate sono stupide, come tutte le altre. La guerra è il divertimento dei fascisti e la povera gente fa da "da gicattolo". L'ONU combatte il fuoco con il fuoco da molto tempo, la gente continua a morire, il terrore dilaga e i fascisti si divertono!!!! Perché la gente deve morire a causa della stupidità e avidità di qualcuno? Perché persone innocenti devono soffrire? Che cosa vuole dimostrare l'ONU, dal

momento che anch'essa è coinvolta nella vendita delle armi ai "nemici"? Questo è solo un "fantastico" film con attori eccellenti, misere controfigure, bella scenografia e con un epilogo addirittura più esaltante del film stesso. Tutto ciò solo perché chi sta dietro alla faccenda si diverte a prendere per il culo te, me e chiunque altro....Bel mondo, eh?!

Dopo anni di durissimi scontri, gli Israeliani ed i Palestinesi sembrano essersi riappacificati. L'incontro tra il leader Palestinese Arafat e quello Israeliano Rabin è avvenuto nel giardino della Casa Bianca. E' inutile dire che questa è stata solo una mossa imperialistica da parte dell'America: Hanno voluto dimostrare a tutti che loro sono i capi e che sono loro a decidere il destino delle altre nazioni. Che mi dici al riguardo?

Personalmente, mi chiedo quanto tempo durerà questo trattato di pace. Ad ogni modo, vedremo.... Si, un'altra "bella" azione da parte del governo fascista americano. Bill Clinton regna!!! (suona anche il sax!!!) e l'erba del giardino della Casa Bianca è sempre verde!!!! Amico, gli USA sono grandi, ingannano ancora la gente e, quest'ultima, sembra contenta!!! Il trattato è una cosa positiva che, ancora una volta, gli SU hanno saputo sfruttare per imporre il loro volere, in materia di pace, sulla terra (probabilmente, ora non venderanno più tante armi, ma che cavolo gli SU sono bravi!!!!). Vogliono far vedere al mondo che loro sono la "nazione modello", ma tutti noi sappiamo che ciò non è affatto vero. Le loro mani sono sporche di sangue (ricordi il Vietnam? Purtroppo si ndr). Non so cos'altro dire, e tutto troppo triste per esprimerlo a parole.....

Ci sono posti occupati in Portogallo e nella tua città?

Mi sono posto molto spesso questa domanda ultimamente, ma la risposta è sempre quella: in Portogallo, e tantomeno nella mia città (Aveiro ndr), non esistono c.s.o.a. C'è gente che occupa delle case, dal momento che non ha altra scelta ma posti "conosciuti" non ce ne sono.

Parlando di discriminazione, in generale e di quella sessuale, in particolare: com'è la situazione nel tuo paese? Ci sono movimenti gay e lesbico? Cosa ne pensi di queste persone considerate "strane" solo per le loro scelte sessuali?

Naturalmente (e sfortunatamente), in Portogallo, esiste la discriminazione sessuale. Per la verità, non so se esistono movimenti gay/lesbico. Queste persone non sono "strane", sono come me solo che hanno una preferenza sessuale diversa dalla mia. Sono persone come me e te, non sono malate come pensa qualche testa di cazzo. Come ho avuto modo di dire in un'altra intervista, l'amore è bello in qualsiasi modo: omosessualità/bisessualità è una scelta personale, qualcosa di naturale quindi, che cosa c'è di sbagliato in tutto ciò? Niente!!! Ciò che è sbagliato, invece, è il modo di pensare di certa gente che non conosce la parola tolleranza e rispetto.....

Conosci la mail-arte e che cosa ne pensi?

Certo, non come vorrei ma la conosco. L'unico mail-artista che conosco è l'italiano Ruggero Maggi, i suoi lavori sono molto belli, secondo me. Mi farebbe piacere se Ruggero potesse leggere questa risposta dal momento che gli devo delle scuse per aver atteso un casino di tempo prima che gli rispondessi. Per favore, non credere che sia morto o che abbia voluto fregarti, non è così!!! Le tue pagine erano pronte per essere inserite nel n° 4 della 'zine DNC (edita da Rui ndr) ma nel frattempo (per diverse ragioni) la 'zine è "morta" e quindi, mi sono messo alla ricerca di 'zines interessate alla cosa. Al momento sto ancora cercando ed è per questo che non ti ho ancora risposto. Che vergogna!!!! Sono veramente spiacente!!!! Inoltre, perdónami Agostino se ho usato la "tua 'zine" per scusarmi con Ruggero (ma figurati!!!! ndr) è solo che questa è stata la prima volta che mi è stato chiesto di parlare di mail-art quindi, ne ho approfittato!!!!



ESTA ES NUESTRA FIESTA!



RESIST TO EXIST.



STOP NACISM



Conosci gruppi e/o etichette italiane?

Sì, conosco molti gruppi (1 2 3 viaa!!!) Permanent Scar, Contropotere (paisà!!), Growing Concern, Impact, Maze, Raw Power, Negazione, Rabid Duck, Creepshow, One step ahead (ora Open Season ndr), Ccm, Infezione e molti altri..... Come etichette, riesco a ricordare solo la SOA Rec. (Mr. Cozza RULES) e la GREEN Rec..... Mi piacerebbe avere più amici in Italia (al momento, ne ho pochi) quindi, gruppi, 'zines, distros, chiunque..... CONTATTATEMI niente IRC (meno male ndr!!!!).

Ultima domanda..... di quello che vuoi!!!!

Grazie per il tuo interesse e per la breve ma buona intervista (prego prego!!!! ndr). Ringrazia anche Raffaele (riferirò!!!! ndr). Continuate a "Contaminare" il sistema e a lottare!!!! Spero che vi sia piaciuto leggere questa intervista, e che mi contattiate per info sulla mia distro/tape label, gruppi, reports sulla scena Portoghese ecc..... (consiglio vivamente di contattare Rui perché è un tipo veramente tranquillo... 'CAPISC' A' ME!!!!).

SEGNALAZIONI

(Piccola nota a queste segnalazioni **NON RECENSIONI**)

Lo scopo principale di questa rubrica, è quello di diffondere e pubblicizzare il lavoro di collettivi, piccole etichette, fanzini e singoli individui che quotidianamente autoproducono materiali stampati e musicali al di fuori del grande music biz. Siamo in contatto con tantissima gente che ha i nostri stessi interessi e per questo motivo cerchiamo di aiutarli tramite queste segnalazioni sulla nostra zine. Non ci interessa pubblicizzare dischi e cd's perché questi prodotti sono già recensiti da giornali ufficiali o dalla maggior parte delle zines nostrane. Ribadiamo anche in questo numero che i giudizi espressi in queste segnalazioni sono frutto dei nostri gusti e della nostra conoscenza in materia. In definitiva, sono semplicemente nostri pensieri che non hanno la pretesa di essere totalizzanti ed esatti. Abbiamo riportato gli indirizzi (come sempre) relativi alle varie produzioni qui presenti per invogliarvi a prendere carta e penna ed entrare così in un circuito che può crescere e rafforzarsi attraverso il contributo di tutti. Amen e... buona lettura.

\* **Warzone Tapes** è un'etichetta di sole k7 gestita da alcuni membri dei F.U.A.L. Il catalogo completo comprende quasi 30 tapes e di queste noi abbiamo il 1° demo della band che gestisce la tape label che ci propone un hc molto vicino alle prime cose dei Chumbawamba fatto anche meglio. Ottima registrazione e testi politici. Inoltre, sempre per la stessa etichetta, abbiamo una comp. tape "Never mind the chumbas- here is the truth" c-60 contenente gruppi quali: Meddlehammer, Aggression, Waste, F.U.A.L., Toxic Waste + booklet. Registrazione ottima e grafica molto carina. Scrivete per catalogo a: **Warzone Tapes p.o. box 148 Belfast bt1 - 21z N. Ireland.**

\* **Klaus Becker** è un mail artista appassionato di musica punk/hc. Finora ha fatto uscire 2 comp. tapes. Quella che possediamo è "World made flesh" c-90 con: Death Squad, Mantra, Aggressor, Contrax, Brudy, Skimmed, e molti altri. Le registrazioni variano da gruppo a gruppo e la caratteristica peculiare di questo nastro è che quasi tutti i provengono dall'est Asiatico e dall'est Europeo. Dunque una comp. davvero documentaristica con un genere musicale che va dall'hc al grind-metal. Attualmente, il tipo sta cercando gruppi soprattutto dell'Italia meridionale e delle 2 isole. Infos: **Klaus Becker, Steinhauser str. 12 - 8000 Munchen (Germany).**

\* **Lethargy Tapes** è un'etichetta greca che per ora ha fatto uscire solo una comp. tape già da un po' di tempo. La k7 si chiama "The pain continues..." dura 60 min. e contiene: Life Cycle, Bambix, Naytia, P.V.C., The Next World... Ottima registrazione, copertina b/n, genere hc/punk. Ancora disponibile per quanto ci risulta. Per maggiori informazioni scrivere a: **John Thomas, Farrow 5-7, Galatsi 3, 47 Athens (Greece).**

\* Anche se uscito nel '91, è ancora disponibile il 1° demo dei **Guastafeste**. 7 songs all'insegna della melodia e della velocità, il tutto ben registrato. La cassetta esce con un volantino allegato (4000L. + sp). **Francesco Celletti p/za M. Bentì Bulgarelli, 55 - 00139 Roma.**

\* **Oilà 3°** co-produzione per F.M.H. c-60 dedicata ai Missing Foundation davvero bella ed ottima per la registrazione. Allegato volantino con la traduzione del foglio incluso nel 1° lp del gruppo. La k7, infatti, non è altro che la registrazione del primo lavoro di questa band *di NYC*, oramai introvabile. La musica è grandiosa, non ci sono termini di paragone se non Missing Foundation (umorismo radicale mi azzarderei a dire) Comprate...consigliatissimi!!!! **Antonio Centonze v. Bormida, 21 - 70022 Altamura (BA).**

\* Fuori il demo degli andriesi **Karma**, band funky-core politicizzata. La registrazione di questa c-46 è buona con 10 pezzi di ottima fattura. In vendita assieme ad una mega zine con testi ed articoli sulla repressione dei nativi americani, animalismo ecc...3000L. + sp a: **Maurizio Vurchio v. Duca D'Aosta, 3 - 70031 Andria (BA).**

\* I **Mahima**, funky-core band di Monfalcone, ci propongono un demo davvero professionale per registrazione e tecnica. 6 pezzi all'insegna del buon sound e del messaggio politico. Da contattare assolutamente: **Alessandro Tondo v. Aris, 13 - 34074 Monfalcone (GO).**

\* **"Papermouth non è una fanzine..."** è questa l'intestazione che Tomaz ha scritto per la sua "zine". Noi abbiamo 2 # e sappiamo che ora dovrebbe essere uscito il 3°. Su Papermouth potrete leggere articoli, in inglese, su: **Veganesimo, anti-religione, non violenza, azione diretta, rivoluzione ecologica e sociale ed altre cosucce molto interessanti!!!!** A nostro avviso questa zine è una delle migliori in circolazione...contatto consigliato: **Tomaz Triplan, Studentski Rom-Topniska, 33 - 1000 Ljubljana (SLOVENIA).**

\* Gli **Internal Autonomy** si sono sciolti già tempo fa. Dalle loro ceneri sono nati gli **Autonomex**, combo che fonde nel proprio sound reage, ska, techno, punk ed ancora altro. Noi abbiamo solo qualche songs e ci sembrano davvero interessanti. Inoltre, Al ci ha anche fatto avere una graziosa k7 dei **Terminus** chiamata "Hands up for an early grave" La k7 consta di 10 songs tutte acustiche con una voce penetrante che la fa da padrone; a noi piace tantissimo...scrivete per maggiori info a: **Autonomex/Al c/o The rock box 151b London Rd. Camberley GU15 - 3JY (UK).**

\* **Angelo Giro** è una zine, formato 7x20cm, di poesie. Il # di aprile '93 ci sembra un ottimo lavoro; sappiamo, anche, che Michele è sempre in cerca di materiale per le sue prossime pubblicazioni ergo, spedite i vostri scritti a: **Michele Lorusso c.p. 1326 - 50100 Firenze.**

\* **Costes** è un tipo francese appassionato di musica sperimentale e di trasgressione sessuale. Finora ha prodotto circa 30 k7, 15 videos, 5 cd e 3 dischi che è disponibile ha scambiare con materiale altrui. La qualità delle sue produzioni va da quella amatoriale a quella professionale. La musica è un po' pazzia ma simpatica. Infos **Costes, 13 Quai du Square - 93200 S. Denis (FRANCE).**

\* **That's Life** è una nuova zine inglese che uscirà 4 volte all'anno (ogni stagione). Noi ci ritroviamo il # 1 che contiene: the **Featheds**, the **Skeletons**, recensioni, Oi Polloi intervista, reports, concerti, infos e varie. La zine è stampata ottimamente, è scorrevole e gode di buona grafica. **That's Life p.o. box 276 Derby DE1 - 9RU (UK).**

\* **Pornography** è il titolo di questo progetto/comp. tape che coinvolge 15 bands nell'ambito industriale. L'argomento di questa co. ept-tape viene sviluppato in un booklet, allegato, che contiene: le pagine relative ai gruppi contenuti, interviste a porno stars, piccoli "regali", art-works di E.A. + covers della k7 "censurate". La registrazione è ottima ed i gruppi presenti interessanti: **M. nomized, Herb Mullin, E.A., Abraxas** ed altri (per ordinarla dovete spedire una fotocopia della carta d'identità dato che il tutto è vietato ai minori). Allo stesso indirizzo, potete richiedere la cassetta di **Ex-Minora**, gruppo di musica industriale senza compromessi (in pratica, il progetto di Barry, il tipo dell'etichetta). Il nastro è al cromo, copertina ottima con chiari riferimenti "all'arte porno". **BV Tapes 7, Buddleia Close, Ipswich, Suffolk, IP9 - 0XG (UK).**

\* **Ripping Thrash** è una zine di sole hc/punk e affini niente articoli su altri generi. Comunque, l'impostazione è buona, le interviste sono gradevoli e soprattutto è molto informativa riguardo i gruppi più underground. Noi abbiamo solo il # 7 sul quale potete leggere di **No Fish On Friday, Life**

But How To Live It?, Slander, Resist, Sium Turkeys, Sons of Ishmael, e molti altri. **Ripping Trash c/o Steve 25, Elms Rd., Stapenhill, Burton-on-Trent, Staff, DE 15 - 9AQ (UK).**

\* 3-tracks demo per gli ex **Nullafaceti** ora con il nome di **Kali-Yuga**. Musica abbastanza contaminata, buone idee ed ottima registrazione + testi inclusi. Peccato che siano solo 3 pezzi. Scrivere a: **Bizio Rizzo c/o Di Pisa v. Ausonia, 51 - 90146 Palermo.**

\* **You're so Heideus** è il nuovo nome di **Raising Hell**. Questa zine è una delle migliori in circolazione; lunghe interviste con buone domande, varietà di temi, buona grafica e molto altro. Nel # numero uscito qualche mese fa ci troviamo: **One by One, Cosmonauts, Hail Satan, Squating in Rome & Belgium, fumetti, recensioni, M.D.C. e tante altre cosucce.** Scrivete: **Y.S.H. c/o Box Zero, 121 Railton Rd. London, SE24 (UK).**

\* **Ebu's Music** è un'altra tape label tedesca con un catalogo di oltre 30 titoli tra bands, solisti e comp. Tutte le produzioni hanno un'ottima registrazione ed una buona grafica. La più bella è sicuramente "X-Mas Comp." doppia c-90 con 30 gruppi + booklet, il tutto inserito in una custodia per videocassette VHS. Se vi interessa l'originalità e le buone idee: **Carsten Olbrich, Bottenhorner weg, 37 - 5000 Frankfurt 90 (Germany).**

\* **Karta** è una zine polacca dedicata alla mail-art, ma non solo. Bartek, è infatti interessato anche all'ecologia e al punk politico; ha all'attivo diversi mail-art projects ed è coinvolto in diversi circuiti. Scrivete a: **Bartek Nowak, Spoldzielca 3/39 - 42300 Myszkw (Poland).**

\* "Watching Satan The Legacy of Charlie Manson" comp. c-90 curata da **Hipertonía World Enterprises**. I pezzi qui presenti sono tutte cover di songs di Charlie Manson rivisitate da: **G.G. Allin, Seedjoy, Lord Litter, Les Animals, Dr. Maya, ZEB, Plastic Eye Miracle, Abra Had Abra, Sinister Attraction, David Barnes e tanti altri.** Confezione ultracurata e registrazione ottima. Sempre tramite **Hipertonía**, potete avere la registrazione del mitico disco di **C.M. "lie"** basta spedire una c-46 vuota a: **Jr. Bruun p.o. box 4307 Nygardstangen, n-5028 Bergen (NORWAY).**

\* **Sivullinen** è una zine finlandese che propone poesia, fumetti, disegni e grafica. Noi abbiamo il # 13 e 14 e ci sembrano tutti e due fantastici!!! Ottimamente fotocopiati, si spazia da diverse tecniche di disegno, alle poesie ed ai fumetti. Inoltre, ha in catalogo anche un set di cartoline molto simpatiche sempre basate su disegni originali sui o di suoi amici. è disponibilissimo a scambiare materiale **Jouni Vaarakangas, Kaarelantie, 86 B28 - 00420 Helsinki (FINLAND)**

\* **Nucleo Recupero cadaveri** è un gruppo/progetto di Fano che abbiamo visto dal vivo in occasione del 10° Meeting Antelerciale che si svolge ogni anno proprio nella loro cittadina. Il gruppo ha proposto una performance in cui diapositive molto belle si fondevano a basi musicali miscelate con un campionatore. Su tutto, 2 voci urlavano/parlavano (mai cantavano) un unico testo. Questo è, praticamente, anche il contenuto della cassetta che ci ritroviamo. La registrazione è ottima e la confezione molto curata, composta da un cartoncino con scritte serigrafate + un mini booklet con il testo della sopracitata performance. **Marcello 0721/958365 - Valeria 0721/825967.**

\* **Doves** è un gruppo tedesco che suona un tipo di punk abbastanza rozzo dovuto, in parte, alla registrazione non certo felice. Comunque, non dispiacciono e qualche volta si intravede anche qualcosa di originale. La tape consta di 23 songs alcune cantate in tedesco ed altre in inglese + copertina apribile che riporta quasi la metà (all'incirca) delle lyrics. All'indirizzo della band potete contattare anche l'etichetta "Culture Tapes" di cui abbiamo solo questa produzione. Per maggiori informazioni scrivere a: **Thomas Deppermann, Kettelerstr. 22 - 4650 Geisenkirchen (Germany)**

\* **Fred Jordan** ha prodotto una comp. tape c-90 dal titolo "War...The Nightmare Continues" che contiene songs di: **Social Outcast, Dissaffect, Ivich, G.F.D.L., Daddy Burns, Hiatus, Hellcrusher e tanti altri.** La musica, è facile intuirlo, è crust-core politico ed incazzato. La registrazione varia da gruppo a gruppo, la grafica è in stile "Crass" ed è molto carina, anche se in bianco e nero. Allegato booklet con testi, indirizzi, disegni, tutto ottimamente fotocopiato. **Fred sta cercando distributori quindi, scrivete a: Utopia Tapes c/o Jourdan Fred, Engachies, 32000 Auch (FRANCE).**

\* **Rapture Ambitions** è una tape label, una zine ed un catalogo di distro. Noi ci ritroviamo la 1° comp. tape dal nome "We Try To Avoid Everything" che contiene, tra gli altri, **Time to Think, Valium 10, Gluc, W.O.R.M., Spithead.** In tutto 25 bands. La copertina è in b/n con i relativi indirizzi e la registrazione è buona. La zine è arrivata al # 12 ed, in essa, vi trovate: **C.D.S., intervista ai Chumbawamba, Magoog, Slayer Overdrive + recensioni, foto ed altro.** Sappiamo, inoltre, che i ragazzi di **R.A.** stanno lavorando ad una serie di comp. tapes con scadenza bimestrale e cercano bands genere Oi, Punk, Hc, Crust...**Rapture Ambitions, Old Force Cottage, Rushford Lamerton, Tavistock Demon, M19 - 8RY (UK).**

\* E' uscita la 1° comp. tape curata da **F.I.S. Distro**. Su questo vol. potrete trovare: **Shock Treatment, Choke, Social Decomposition, Skinfuck Prod., Spithead, B.D.O., The Wait, Obscene Femals, The Neolithics e ancora altri.** La tape è una c-60 e le registrazioni sono quasi tutte buone. Se avete materiale del vostro gruppo potete spedirlo a: **F.I.S. p.o. box 2267, West Mersea, Colchester - CO5, 8HF (UK).**

\* **Dsp** gruppo di musica elettronica/sperimentale ha fatto uscire + di 20 nastri per diverse tape label sparse per mezza europa. Ora è uscito su Contaminated Prod. il loro ultimissimo lavoro dal titolo "Rebound". Inoltre, sappiamo che stanno lavorando ad 1 cd ed hanno preso parte ad alcune compilazioni su vinile. Vogliono venire a suonare in Italia quindi, se qualcuno può organizzargli delle date scriva a: **Dieter Mauson/Cultural Aggression, Bremer Str. 31 D-21073 Hamburg (GERMANY).**

\* **La Demoteque** è un'associazione francese che colleziona prod. su k7 (demos, comp.tapes, lives...) che include/cataloga in un'apposita nastroteca. Inoltre, questa associazione cura 2 bollettini: "The Tapesater" e "The Zinesater". Nel primo vengono recensiti tutti i nastri a loro pervenuti mentre, nel secondo si parla di zines e di altre pubblicazioni. I 2 fogli sono molto informativi ed hanno uscita periodica. L'idea della Demoteque è davvero originale quindi, mandate i vostri nastri a: **The Demoteque p.o. box 731, 75163 Paris cedex 04 (FRANCE).**

\* **Sapor Aeternus** è una zine di musica sperimentale e dark culture. Valerie, inoltre, sta curando una comp. tape contro la vivisezione, conduce un programma radio e, insieme al suo boyfriend, è attiva nel gruppo (duo supponiamo) dal nome **Karceral Flesh**. Di questi ultimi abbiamo la k7 "Closed eyes on a bloody and shameful past" in cui atmosfere cupe si alternano a rumori assortiti. Infos: **Valerie Cantin, BP 1115, 59012 Lille cedex (FRANCE).**

\* Un altro tape-work da una band che promette bene...anzi benissimo!!!!Loro sono i **Crimson Iguanodon** e la k7 si chiama "Disintegration is the Bliss". La registrazione è buona ed alla tape è anche allegato un booklet con testi ed artworks. La musica è sulla scia delle prime cose degli **S.P.K.** anche se sempre originale e personale. A noi piace molto. **T.C.L. c/o Ago Christchurch ave. Keaton Harrow, MIDDX - HA3 (UK).**

\*Il **Centro Sociale di Udine**, tra le altre cose, ha in catalogo parecchie registrazioni dei concerti

MANGANELLE CANI DA GUARDIA ESPIONONO!



tenuti nel posto stesso. La peculiarità di queste produzioni è l'ottima registrazione che rende bene l'idea del potenziale live di ogni gruppo. Noi di questa "serie" possediamo: Victim's Family (quasi meglio del disco...tape grandiosa!!!), Trottel, Screem, Afflict/Naftia, Guerra Fredda/Sterlinkoff, Fugazi/Grongo, Concrete Sox/Doom. Nel catalogo ce ne sono molte altre. Scrivete a: **Montoro Alessandro C. P. aperta 33037 Pasion di Prato (UD)**.

\* **Cromelch** è un gruppo death metal di Ostuni (BR). Il demo in questione consta di 5 pezzi che musicalmente non si discostano dai canoni del genere proposto. Per quanto riguarda i testi non so dirvi molto in quanto non ci sono. La registrazione non è ottimale e ciò penalizza maggiormente il rendimento complessivo del gruppo; grafica spartana. **Vincenti Guido, Corso Mazzini, 72 - 72017 Ostuni (BR)**.

\* **Felch** è un gruppo di ragazzi inglesi che si firmano con dei soprannomi (che odio)!!!! demo che ci hanno spedito si chiama "Crowl" ed il genere proposto è punk con venature hc e qualche arpeggio non male. Purtroppo la registrazione lascia parecchio a desiderare...no lyric sheet. **F.I.S. p.o. box 2267 West Mersea, Colchester, CO5 - 8HF (UK)**.

\* **Vegetalia** è un ricettario vegan autoprodotta dai ragazzi di Cuneo, formato metà A5. Il foglio espone la teoria del Veganesimo (dieta che esclude qualsiasi prodotto di derivazione animale) e del Vegetarianesimo con ricette vegan di dolci, rustici, primi piatti ecc. **NoAddress, Sorry!!!!**

\* **Kerosene** è una zine, scritta in inglese, da un simpatico ragazzo (Ex) Jugoslavo. Sul # 2 troviamo un'ampia intervista a Green Anarchist, Agent 86, Punishment Park, oltre ad articoli su "Sesso e Politica!!!!!!", "Animal Liberation Front", recensioni ed ancora altro. Scrivete a: **Kerosene c/o Gale, Filipa Vajnica 10, 11420 Smed. Raianka (YU)**.

\* **Earquake** è una zine francese (scritta nella stessa lingua) che esplora il mondo punk underground con un occhio di riguardo, naturalmente, per la scena nazionale. Grafica pulita e tanta informazione. Attualmente, la rivista è arrivata al # 30 che contiene interviste a: Scum Boys, Jawbreaker, Sabotage, Bubble, Zips & Chains zine, Contaminated Prod. tape label, news varie e recensioni...scrivete a: **Leca Frederic/Le Menil/ 88160 Le Thillot (FRANCE)**.

\* **Flour Power** è una zine canadese giunta al 3#. Tantissimi gli articoli interessanti: Conferenza Anarchica in Canada, situazione squats, aborto e metodi contattativi, news interessanti dal mondo musicale U.S.A., musica con Bitter Youth e Naked Aggression...scrivete a: **Rejoice p.o. box 78068 R.P.O. Grandview 2606 Commercial DR. Vancouver BC, V5N - 5W1 (CANADA)**.

\* **Senzapatria e Anarres** si sono fusi ed insieme rappresentano, attualmente, il nonplusultra della controinformazione anarchica, con uno sguardo generale sulle tematiche più svariate e con un occhio di riguardo alla situazione dell'antimilitarismo in Italia. Un ottimo salto di qualità in quanto a veste grafica e a contributi vari. Da non perdere assolutamente. **Redazione/Infos: A/S Via S. Piero, 5 - 54033 Carrara (MS) // Gerardi Romualdo c.p. aperta - 73100 Lecce**.

\* **Art43** ha cambiato nome in "Net-Informer" senza mutare la sostanza. Un bollettino di arte postale (unico in Italia) giunto ormai al # 60 che contiene centinaia di segnalazioni per i progetti di mail-art più disparati, esibizioni, contributi visivi e scritti, indirizzi, grafiche, messaggi ecc...Consigliatissimo ai mail-art junkies (L. 5.000 abb. a 5 numeri) a: **Andrea Ovicinnicoff via delle Primule, 99/11 - 16148 Genova**.

\* Il collettivo portoghese "Crack" ha fatto uscire un'ottima comp. c-90 dedicata al problema della repressione dei popoli nativi americani. La k7 si chiama, infatti "Portugal indio contras...La registrazione è buona ed il genere proposto dai gruppi è hc/crust. I gruppi presenti-tutti portoghesi-sono: Alcoore, Noites de Nev, Corrosao Caotica, X-acto...Il tutto è accompagnato da un buon booklet (scritto solo in portoghese) con articoli/pensieri sulla resistenza degli Indio + indirizzi dei gruppi ecc...Prodotto consigliato: **Crack zine, apartado 2011 - 4201 Porto (PORTUGAL)**.

\* Dal Messico ci arriva "Amor y Rabia" mensile anarchico (formato tabloid) con notizie ed articoli su manifestazioni, sit-in, leggi repressive, notizie dal mondo civilizzato, musica ecc...La rivista, anche se scritta in messicano, ci sembra ottima. Scrivete a: **Amor y Rabia aptd. postal 11-351, C.P. 06101 Mexico D.F. (MEXICO)**. Il giornale lo abbiamo ricevuto da Humberto Pineda che ha un punto di distribuzione, ergo, se volete materiale musicale scrivete pure a: **Humberto Pineda, Colle Toltetas # 7 MZ 59 - Col. Ajusco Coyacan, C.P. 04300 Mexico D.F. (MEXICO)**.

\* **Beton Tapes** è una tape label tedesca specializzata in hard new wave e sperimentazioni varie. Il suo catalogo gode di ottimi nomi e di tanti tape works diversi tra loro. E' da poco uscita una comp. dal nome Beton-Werk 1 che contiene: Das Kombinat, Mordant, Hoarst, Karceral Flesh, E.A., Las Cometas alegres...La registrazione è ottima e lo è anche il booklet allegato che contiene indirizzi, grafiche ed altro...Consigliato il contatto. **Benton Tapes c/o Alexander Pohole, Luruder Hapstr. 59 - 22547 Hamburg (GERMANY)**.

\* **Dark Diamonds** è un'ottima zine inglese, stampata, che contiene disegni/grafiche, poesia visuale e scritta, recensioni di dischi e k7, articoli su ecologia, politica ecc... Sicuramente una delle migliori zine che ci siano capitate fra le mani. Contatto consigliato. **Dark Diamonds Publication c/o Andrew Cocker, 1st John's View, Boston spa, Wetherby, West Yorkshire, LS23 - 6NQ (ENGLAND)**.

\* **Da una distro sudafricana** ci è giunta questa buona comp. tape dal titolo "Fistfucking, and Bloodsucking". La k7 è una c-90 con: Hoofrump, Scumbag Roads, Blind Justice, C.F.D.L., Flood of Blood, Pagan Rites e tanti altri. La musica varia dal hc al crust fino al grind. La registrazione è ottima mentre la copertina è un pò troppo incasinata per i miei gusti...scrivete a: **Carsten Bosch, Wichelm Busch str. 1 - 8873 Ichenhansen (GERMANY)**.

\* **Dalla Malaria Distro** (slovacchia) ci sono arrivati questi due ottimi nastri: Resist "The solution...Revolution" e Pissed "Greatist Hits". Entrambi i gruppi sono "famosi" e pensiamo non abbiano bisogno di ulteriori recensioni...Iperpolitizzati, ottima registrazione, buona veste grafica, testi riportati in modo chiaro, copertine stampate, fanno di queste k7 un must per tutti i punks innamorati della musica che veicola messaggi chiari e diretti. **Malaria distro c/o Miroslaw Opatovsky, Dukelska 6 - 91501 Nove Mesto, Nad Vahom (SLOVAKIA)**.

\* **W.O.O.** è un gruppo di New York che ci propone questo nastro farcito di sperimentazioni riconducibili, alla lontana ai + pazzi Butthole Surfers...Fiati, voce ossessiva, basso in preminenza, batteria, piano, strumenti elettronici e tanto altro...Davvero difficile dare un'etichetta alla musica di questi ragazzi. La registrazione è ottima e le idee musicali pure...Contattateli. **W.O.O. 45 First ave. # 5-0 NYC, NY 10003 (U.S.A.)**.

\* **Biotope Art Organization** si è trasferita a Londra. L'ultima produzione, da quel che ci risulta, è una k7 di "Disumana Res". Nel frattempo è uscita anche una k7 dedicata interamente ai giapponesi Ruins oltre ai secondi volumi di "Devastatic Temple Sounds" e "Hominivorax". Noi abbiamo tutte le B.A.O. Prod. e vi consigliamo di procurarvele perché sono ottimi prodotti con buone idee, buona musica, ottima grafica a colori e...che dire di + se non di scrivere a **Guglielmo c/o Cris & Pat 98,**

**Stratwleven Rd. London 8W2 - 5LP (U)**

\* **Rain Tapes** è un'etichetta di sole comp. tapes. Le k7 uscite finora sono 16 e costituiscono la serie dal titolo "The Unknown". Elencare tutti i gruppi apparsi sui vari volumi è praticamente impossibile anche perché noi possediamo solo 6 uscite ed i gruppi presenti sono più di 100!!!! Tutte le "unknown tapes" sono delle c-95 ben registrate ed inserite in dei sacchetti di plastica trasparente. I vari gruppi presenti coprono, praticamente, il mondo civilizzato...Troppo da dire in così poco spazio. Scrivete a: **Julian Smyth 10, Maes y dre, Ruthin, Clwd, LL15, IDB, N. WALES (U.K.)**.

\* **The Subverive**, gruppo inglese ispirato liberamente al Thin White Rope, ha fatto uscire un buon demo con 4 pezzi ben registrati, grafica squallida e niente testi: **Subverive c/o Wayne 16, Seven Street, Newtown, Foleys, SY16 - 2AQ (U.K.)**.

\* **Green Brigades** è un giornale ecologista curato da alcuni anarchici polacchi. In pratica, questi tipi scelgono degli articoli, a tema, dalle migliori zine che circolano in Polonia e li traducono in inglese, curando, di tanto in tanto, degli articoli in proprio. Nel complesso, il prodotto risulta davvero interessante, ben curato e molto informativo. D'altra parte gli argomenti trattati sono estremamente importanti e delicati. Infatti, si parla di: inquinamento, vivisezione, veleni chimici, leggi sull'ecologia e la caccia ecc...Scrivete a: **Green Brigades c/o The Faculty of Chemistry of Jagiellonian university Ingardena, Prev. Kamasia 30-060 Krakow (POLAND)**.

\* **Slug & Lettuce** è un newsletter edito a NY che tratta principalmente musica, ma non solo. E' prodotta in 4000 copie ed è gratuita (basta mandare 2 IRC's o 1\$). Sul # che abbiamo (ne sono usciti + di 30) troviamo un articolo sull'ecologia, un centinaio di recensioni tra dischi e zines + annunci di vario tipo, pubblicità musicale, prioritariamente, ed altro ancora. Otima cosa davvero e...contatto doveroso. **Christine p.o. box 2067/Peter Stuy. sta/NY, NY 10009 (U.S.A.)**.

\* Davvero bello questo demo che presumiamo si chiami "Civiltà ma dov'è" dei lombardi Anticorpi che suonano un hc/punk potente e veloce. Ricordano un pò i Wreched. Tematiche politico sociali e personali, a seconda dei pezzi; ottima la registrazione. **Anticorpi c/o Franco tel. 02/2533546**.

\* **Anders Bjork** sta lavorando ad una serie di compilations su cassetta dal nome "Amber Dregs". Finora sono uscite 2 edizioni. Sulla prima sono presenti: Stompingground, Celebron, Raserbajs, Dean Devis, Megafuck, Devastor, Equinox...La k7 esce come c-60 con una copertina un pò arrangiata, registrazioni buone e meno buone, musica punk e hc nelle rispettive diramazioni. Stesso discorso per il vol. 2° che esce come c-90 con contributi di EA., S.T.D., Joyeaf, Primitives Tribes, Sians of Doubt, Vaffan Coulo, Resist, B.D.O., Neolithics...Di sicuro usciranno altri volumi ai quali potrà partecipare qualsiasi gruppo o solista, inviando demo + bio & info varie a: **Anders Bjork, Bjorkvagen, 7 - 83200 Frosön (Sweden)**.

\* **Germinal** è un quadrimestrale anarchico giunto ormai al n° 62. E' un giornale in cui impegno e costanza si sviluppano per affrontare tematiche molto varie ed importanti. In questo # trovate: guerra i Ex-Jugoslavia, Donne Contro gli Integralisti, Zapò, Autogestione, Spazi Sociali ed ancora altro. Noi vi consigliamo l'acquisto del giornale. L'abbonamento a 3 # costa 1.100.000 ed il tutto va versato sul c/c postale n° 165253478 intestato a: **Germinal via Mazzini, 11 - 34121 Trieste**.

\* Dall'America ci arriva il n° 1 di **Free Travel Resource** che è praticamente una specie di guida turistica per come muoversi tra centri sociali, case occupate, situazioni di movimento, autoproduzioni, viaggi senza biglietto e situazioni precarie, in giro per il mondo. Su questo # troverete info per: Chicago, NY City, Roma, Valencia, Amsterdam, Lione, e ancora altro. La guida è scritta a mano e fotocopiata su carta riciclata: **Jess A. Ne Byron, Corvallis OR - 97330 (USA)**.

\* **Psyquil Records** è un'etichetta tedesca specializzata in musica electro-pop avanguardia e affini. Finora ha fatto uscire diverse k7 e cerca bands per future compilazioni anche su cd. Delle loro produzioni abbiamo solo 3 tapes che vantano buona grafica ed ottima registrazione. I nastri sono al cromo e doppiati con ottimi strumenti. **Thomas Kowalzik, Huttenmullerstr. 6 - d-6700 Ludwigshafen (GERMANY)**.

\* **Spinners**, all famele trio dalla Turchia, suona un punk grezzo e antico con puntate verso un hc abbastanza scontato. Liriche che hanno del politico sciaquato in lavatrice (oggi sono cattivo!!!). La registrazione lascia a desiderare. 8 tracks. Allo stesso indirizzo potete contattare l'unica (a detta loro) zine di hc/punk e altro edita in Turchia...Provare per credere: **Zhual Kegecioglu, p.o. box 154 - 06692 Kavaklidere, Ankara (Turkey)**.

\* 8 tracks tape per gli americani **Sabot**. Hilary (drums) e Chris (bass) suonano pezzi strumentali lunghi, tecnici, contaminati e inframezzati di stacchi, mid-tempos, solos e tanta fantasia. Li abbiamo visti 2 volte dal vivo e sono uno spettacolo!!!!La k7 vanta un'ottima registrazione e buona grafica stampata. Tanta gente la sta piratando soprattutto perché spesso i Sabot invitano esplicitamente tutti a farlo. Sono innamorati dell'europa e soprattutto dell'est, ergo di sicuro ritorneranno per un nuovo tour, non perdetevi!!!! **Sabot 2702, 18th St. San Francisco, CA 94110 (USA)**.

\* **Action Resource Guide** zine americana dedicata soprattutto al movimento gay/lesbico, alla mail-art ed all'ecologia. In essa troviamo segnalazioni di libri, progetti di mail-art, meetings, zines e scadenze varie. Informativa ed interessante. **A.R.G. p.o. box 597996 Chicago, IL 60659 (USA)**.

\* **Old Europa Cafe** sta curando una serie di comp. tapes; questi i temi: L'Automobile, il Telefono, la Televisione ecc. La scadenza è prevista per il 2000, intanto, in questo lasso di tempo, usciranno tapes ogni qualvolta ci sarà abbastanza materiale per una c-90 (sono, infatti, già uscite diverse edizioni di The Car e The Telephone). O.E.C. ha anche un fornitissimo catalogo di k7 e dischi di musica industriale e di rarità anni '70 (sempre in ambito ultra-underground). I prezzi sono troppo alti, ma in compenso il prodotto è curatissimo. Scrivete per info a: **Rodolfo Proti, Viale Marconi, 38 - 33170 Pordenone**.

\* **General Purpose Cassette** ha cambiato nome in **General Purpose Prod.** dopo l'uscita del 1° cd dei Non-Agression Pact dal titolo Gesticulate. Delle loro produzioni noi ci troviamo Ja G.P.P 005 split tape con Non Aggressio Pact/Xorist; confezione realizzata con una zine di 50 pg. in cui è incastonata la cassetta, il tutto messo su di un supporto di polistirolo. Altra split tape con Teknition/Factoral 42 esce con oltre 10 volantini allegati, la confezione è racchiusa in una graticola metallica leggera. La k7 promozionale del cd, invece, ha una copertina stampata su alluminio. Inoltre, abbiamo anche il demo dei Sinister Attraction che vanta una semplice copertina colorata...Le registrazioni sono professionali, i nastri al cromo ed il genere è sempre tecnobodmusic martellante ed ipnotica. Provate a scrivere a: **G.P. Prod. p.o. box 1515 Alientown, PA 18105 - 1515 (USA)**.

\* E' uscito il # 3 di **Speed Demon** prima e finora unica Homo-zine italiana. Su questo numero: **Chainsaw Kittens**, cronache..., **Mark I. Chester**, **Der Tod**, **Crasy Alice** e ancora tanto altro. Inoltre, dovrebbero essere ancora disponibili il # 1 e 2...Secondo me questa è davvero un'ottima zine e vi consiglio di scrivere (5000L. + sp.) a: **Speed Demon, p.o. box 47/a P/zta S. Babila 4/d - 20122 Milano**.

\* Tra le altre cose che ha prodotto **Devis G.** c'è questa k7 intitolata "Teatro Satanico - Charles

- VEDERE CREPARE I BURATTINI



INTERNATIONAL



# NON VOTARE NON DELEGARE NON VOTARE NON DELEGARE NON VOTARE NON DELEGARE

comp. tape c-90 con un macello di gruppi europei + una split-tape con Nigredo/Alto Die, oltre alla split-tape che stiamo distribuendo noi che vede da un lato sempre i Nigredo e dall'altro gli Abra Had Habra (ed. limitata a 31 copie). Contatto consigliato: **Paulo Maldoror, rue Conde De Nova 5 y D 11550 A PORTUGA**

\* **Amadan, gruppo irlandese, ha prodotto un ottimo nastro che ci ricorda le cose più belle dei Pocus. La tape si chiama "The black sow's erse"**: copertina sgribile stampata con testi inclusi, registrazione ottima. **Amadan p.o. box 148 Belfast, BT1 - 2LZ (N. IRELAND)**.

\* Oltre 40 cassette per il catalogo di **Cat-Killer**, piccola etichetta tedesca specializzata in musica rumorista/industriale... abbiamo solo 6 produzioni di questa etichetta, tutte le registrazioni sono ottime e la grafica è curata. Lo stile è più o meno lo stesso per tutte le k7 in nostro possesso. I tipi fremono per scambiare materiale: **Cat-Killer c/o C. Vollmer Krayerstr. 31, 4300 Essen 14 (GERMANY)**.

\* **The Mouth** è una rivista aperiodica di poesia e poesia visiva, giunta ormai al # 13. Per noi è un esempio di globalità "nell'arte" intesa in senso lato, infatti, the Mouth pubblica tutti i contributi fotocopibili scritti in qualsiasi lingua; basta spedire i lavori in formato A5 a: **Alberto Rizzi via Trento n° 5/e - 41100 Rivigo**.

\* Ottimo demo per questo gruppo dal nome "Immagini allo Specchio" che ci propone un buon hc vicino ai primi gruppi hc italiani con qualche frecciatina alla violenza dei Wretched. Volantino testi allegato. Attualmente il gruppo ha cambiato nome in **R.A.M.A.** (rapina a mano armata) ed ha prodotto già un demo dal titolo "Nell'illusione di essere vivi". La musica non si discosta molto dal demo precedente; sempre hc a manetta, testi impegnati e personali, registrazione buona ed, infine, una bella grafica, anche se in b/n, con testi, ringraziamenti, chiarificazioni ecc... Vi consiglio di contattarli a questo indirizzo (sono disponibili entrambe le k7 a L. 3000 cad. + sp): **Crepacuore on tape/R.A.M.A. c/o Lombardi Rocco via Appia Sud Trav. Tosti - 04023 Formia (LT)**.

\* **Blind Justice** ci propongono un buon demo di 5 pezzi. Musica non troppo veloce in stile punk '77, anche abbastanza originale. I testi, sono politici e personali, la registrazione è passabile, buoni gli arrangiamenti... Contatto consigliato: **Blind Justice c/o 60, Lupin Close, Gurnos, Merthyr Tydfil, CF47 - 9DW Wales (UK)**.

\* **The Sudanes Witch Hunter** ci propongono una k7 dal titolo "Rising up". La tape consta di 5 pezzi e ricorda molto le contaminazioni (eh?) musicali tanto in voga negli ultimi periodi... Niente male davvero: **Hunt Music, 47/a Dalestorth Str, Sutton-in-Ashfield, Notts (ENGLAND)**.

\* **I Fuck Simile** sono 3 ragazzi di Roma che si divertono a suonare un punk rock semplice/ diretto e scanzonato. 14 songs su questa tape intitolata "Dio salvi la rosina", parodia del più famoso pezzo del noto gruppo punk inglese. La registrazione è buona, mette bene in risalto la voce, la grafica è nel classico stile punk... Scrivete a: **Roberto Pantaloni via A. Staderini, 10/A5 - 00156 Roma**.

\* **Unhinged** è il gruppo in cui suonano Alain & Manu di Nabate (Liegi-Belgio). Questo gruppo (che ho avuto la fortuna di vedere dal vivo) è sicuramente il miglior ensemble crustcore uscito nell'ultimo anno. Non hanno niente da invidiare ai gruppi più famosi, nel genere, come: Sedition, Hiatus e Doom. I giri di chitarra intricati lasciano sempre posto ad una certa melodia, la voce di Manu, stridula e penetrante, fa da contrasto ai cori di Willy (già cantante degli Hiatus e qui nel ruolo di bassista + un altro Hiatus, Azill - chitarra - nel ruolo di batterista). Oltre a k7 con 8 songs è già uscito un 7" con 4 pezzi tratti dalla stessa tape. Se vi piace il genere, non perdetevi queste 2 produzioni: **Alain + Manu c/o Nabate bp 92 - 4000 Liege 1 (BELGIUM)**.

\* Buon hc/punk con liriche politiche quello che ci propongono i messicani **Atoxxico**. Più di 20 songs su questo nastro intitolato "Tu tienes la razon puka de mierda". Ottima la registrazione e la grafica stampata, in cui si alternano testi in messicano ed inglese. Write to: **Roberto Munoz Lopez, Heroes n° 10 - Col. Tepalcates - 09210 Mexico D.F. (MEXICO)**.

\* **Radegast** è una della migliori hc band della rep. Ceca. La k7 che ci ritroviamo è praticamente un lp on tape dal titolo "Otravena Generace", ottima registrazione, testi riportati in un foglio a parte, purtroppo, solo in lingua madre... musica potente che farà felici tutti gli hc maniacs del globo!!! **Milan Jonsta, Purkynova, 132 - 736-01 Hairov (C.S.F.R.)**.

\* Dalla Spagna ci arriva questa "Fanzine Alternativo" numero doppio con allegata k7. Sicuramente una delle cose migliori che abbiamo del vasto panorama underground spagnolo. La k7 è una c-60 con Doom, No More, Abolition, Disrupt, Shortshight, Positi Caustico, registrazioni live ma buone, niente testi. All'interno della zine troviamo, invece, articoli su: Veganesimo, potere televisivo, non violenza, droghe, omofobia e poi tante interviste: Hiatus, No More, Feeding the Fire, Think Twice... Davvero un ottimo lavoro: **Fanzine Alternativo, aptdo 28096, Madrid 28060 (ESPANA)**.

\* **Realità Mutabili (# 4)** è una delle migliori zine nostrane che mi è capitato di leggere in questo '94... Ben 85 pg. zeppa di informazioni, articoli critici, interviste, recensioni underground e ancora altro. Su questo numero potrete leggere di: William Keine-Deontologia del Panico ossia, TV & informazione, Bataille, report su Black & Noir ed ancora interviste a: Shelter, Feeding the Fire, Ustmanò, Aria di Golpe, Mirafiori Kids, Uttanasna, Sicurtà, Grongre, Fall Out, Sottopressione, Agitazione, Headsmen ed ancora altro ed ora acciappatevi l'indirizzo e scrivete: **Semenzin Luca via Schiavonesca Nuova, 4 - 31040 Volpago (TV)**.

\* **Okanawa Fumihiro** è un artista giapponese che si diletta nel farci ascoltare musica rumorista/minimale. Noi ci ritroviamo una c-60 dal nome "Exhibition" che rappresenta la prima uscita per la "Genai Rec.". Dalle poche informazioni ricevute, sappiamo che Okanawa suona anche in una band con batteria e 3 bassi oltre, a dedicarsi alla scultura ed alla pittura. La k7 è solo opera sua e si dirama in rumori rimiscelati tramite 4-piste; il tipo attende vostre lettere da spedire a questo indirizzo: **Okanawa Fumihiro, 3-30-3 Senzoku, Taitou-Ku-Tokio III (JAPAN)**.

\* Altro demo artigianale, registrato con un semplice 4-piste, è questo dei **Feel the Fair**. 4 ragazzi che si distreggiano nel suonare un tipo di musica che mi ricorda molto i Kina degli ultimi tempi: testi in italiano riportati in copertina, cori, arpeggi... Nonostante la registrazione, questo demo è pieno di ottima musica; speriamo di riascoltarli in futuro con una registrazione migliore, intanto contattateli a questo indirizzo: **Casati Giancarlo, via Manzoni, 17 - 22057 Olginate (CO)**.

\* **Police Line Do Not Resist** è una c-60 contenente 4 bands: Something Happening (Olanda), Kochise (Francia), Bon Parci (Italia), Desert Culturel (Francia). Tutte le registrazioni sono ottime, la musica varia dal punk rozzo del Desert Culturel ai suoni morbidi e strani dei Bon Parci. Richiedete il catalogo con altre produzioni a: **Broken Tapes c/o J. P. Lemarchand, route De Cleres, 76570 Limesy (FRANCA)**.

\* **D.U.S.K.** Questa band è nata dalle ceneri dei Block of flats e dalla musica sisesente benissimo. Il sound è curatissimo, infatti, non si discosta molto dal disco dei B.O.F. così come anche la musica, i giri armonici, la voce, gli stacchi... Tutto curatissimo, dalla grafica, con copertina colorata, alla produzione. Insomma, questo demo sprizza professionalità da tutti i pori!!! Per gli amanti del punk

melodico alla Kina: **Romani Riccardo via M. Cervialto, 62 - 00131 Roma**.

\* **"Remember - We're still here"** è una cop. tape c-90 zeppa di gruppi crust iperpolitizzati. Dagli Embittered, che aprono il lato A, ai Disaffected che chiudono il nastro, passando attraverso gli oscuri meandri di gruppi quali: Rorschach, Haywire, One by One, Social Security ecc... Ottima registrazione & grafica. La tape è un benefit per l'A.L.F. ed è accompagnata da un mega booklet in cui si parla di azioni del "gruppo", animalismo, veganesimo + testi e grafiche relativi alle bands... Ottima (Tiè!!!): **Andre Sieg, Schwarzbürgstr. 21 - 07552 Gera (GERMANY)**.

\* **Tuttosquat** è un giornale curato dagli squatters torinesi. Questo n° 0, che risale all'estate '94, vi offre articoli su: manifestazione ad Ivrea, sgombero della cascina Maina a Moncalieri, in più storia di El Paso, Prinz Eugen, Delta House, Barocchio, report sul convegno sul Non-Lavoro tenutosi ad El Paso durante una 3-giorni a fine aprile '94... Un'ottima iniziativa, speriamo di poter legger anche il n° 1 al più presto: **El Paso via Passo Buole, 47 - 10127 Torino**.

\* **Nuclear Winter** è una comp. tape c-90 curata dalla Contaminated Records (!!!!!!!). Su di essa troverete: Bad Trip, Blanks Disturbance, Timescape Zero, Urbn Uk, Spazz, Disaffected, The Nimroads, Sanity Assassins, Genocide e tanti altri. La registrazione è ottima cosa che, invece, non si può dire per la grafica che risulta poco curata ed essenziale. Nuclear Winter è anche il nome della distro curata dalla Contaminated Rec. Scrivete per catalogo: **Contaminated Rec. p.o. box 243 Winnetka, IL 60093 (USA)**.

\* **"Alternativa"** è il titolo del demo dei portoghesi Inkisicao uscito nel '92. La musica è hc alla DK (c'è pure una loro cover "Let's lynch the landlord"), la registrazione è rozza quanto basta e la grafica, in b/n, è ben curata con: testi, foto, ringraziamenti ecc... A me l'hc cantato in spagnolo/portoghese piace molto quindi... **Rui Maia, p.o. box 645 Aveiro codex (PORTUGAL)**.

\* **Inseminazione** è una comp. tape prodotta da Gianni di "Seme" distro/zine. La k7 è una c-60 con: Contropotere, Tempo Zero, Guastafeste, By All Means... In tutto 15 bands. Il lavoro non è male se non fosse per i pezzi, tutti già editi su vari supporti. Buona registrazione + foglio con indirizzi allegato (4000L. + sp) a: **Battaglia Gianni, P.zza Assietta, 9 - 10050 Sautze D'ouix (TO)**.

\* **I Battle of Disarm** ci sbattono in faccia questo demo intitolato "Not lie" di puro hc/crust tossissimo e politicamente impegnato. Registrazione da panico, grafica in b/n, testi tradotti in inglese, inclusi. Info: **Ryuji Asada, 101-7-8-5E Bara, Shingawa-Ku Tokio 142 (JAPAN)**.

\* **La Ragnatela Prod/Distro** ha fatto uscire "Punk rock will never die" comp. tape di Punk '77. La c-60 contiene pezzi di: The Lurkers, The Partisans; Slaughter & The Dogs, The Adverts e compagnia cantando. La registrazione è accettabile e la grafica pure. La tape esce come benefit per il giornale A/S quindi, acquistatela per la causa, ma anche per la musica che non è assolutamente da buttare... (5000L. + sp) a: **La Ragnatela c/o Foschini Sergio via Dei Martinielli, 13/1 - 16035 Rapallo (GE)**.

\* **Ivano Invernizzi di Arghhhh Prod.** (non quelli di Modena) ha prodotto una comp. tape c-90 contro la vivisezione intitolata, appunto, "Stop the vivisection". La k7 contiene una miriade di gruppi, musicalmente anche molto diversi tra di loro; infatti, si va dagli Antanati ai Deathrage, dai Tornado ai Kina + altri gruppi come: Ivich, Rythim Collision, Schzo, Strss Out, Teatro Quotidiano ecc... La registrazione varia da gruppo a gruppo e la grafica è molto rozza. Comunque, c'è da considerare che questa per Ivano è la prima produzione, quindi... Unita alla k7 vi sono dei fogli in cui vengono elencati i principi del "Civis" (Centro Informazioni Vivisezionistiche Internazionali Scientifiche) + gli indirizzi dei gruppi. Scrivete a: **Arghh c/o Ivano Invernizzi, Vic. Martiri della Libertà, 4 - 20070 Segnagno (MI)**.

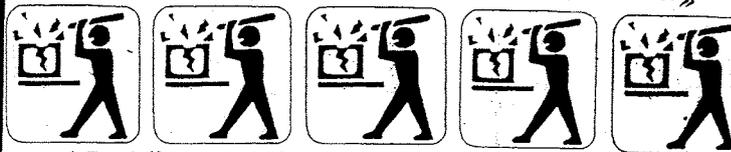
\* **Embittered Live k7** intitolata "all too human" per questo gruppo inglese che suona un crustpunk tiratissimo ed impegnato. La tape contiene un casino di pezzi registrati dal vivo in uno squat a Posdam (Germania). La registrazione non è male mentre, la grafica è essenziale. Spedite una c-90 vuota + 1\$ a: **Peace/Tranquillity Tapes c/o Anthony P. p.o. box 23, Middlesbrough, Cleveland, TS1 - 4YZ (UK)**.

\* **Gli Alcoreo** sono un gruppo portoghese che suonano un hc energico e godibile. Noi ci ritroviamo il loro demo intitolato "Sonhos & Utopias" ben registrato e con una grafica curata comprendente: testi, disegni, foto ecc. Infos: **Alcoreo c/o Jose Eduardo, R.Stº Estavao n° 15, R/c dº Algueirao 2725 Mem Martis (PORTUGAL)**.

\* **I Wounded Knee** sono un bellissimo gruppo del Lussemburgo che suonano un hatecore tipo Born Against. La k7 che abbiamo si intitola "Not Proud" e, secondo me, è bellissima. Ottima registrazione, buona grafica, hc impegnato cantato in modo nervoso e sofferto su una base ritmica potentissima... splendida la copertina write to: **Stephan, rue Kirchberg, L-4612 Niedercorn (LUXEMBURG)**.

\* **Cartel Experimental** è un collettivo artistico che lavora in diversi settori culturali quali: pittura, scultura, fotografia... 4 bands sono coinvolte nell'attività di questo collettivo: G.P.U. - Le Manifeste De L'Art Discrete - Condominium e Retrocontrolle. La musica in questione è sperimentale/rumorista senza compromessi. Tutte le k7 godono di un'ottima registrazione e grafica con goperine a colori... Il collettivo, inoltre, cura un proprio newsletter e una zine ed in più lavora su diverse comp. tape a tema. Il loro lavoro è ottimo e mostra molta perizia ed originalità... Scrivete a: **Cartel Experimental b.p. 51 - 77150 Lesigny (FRANCE)**.

"the end"



CONTAMINATED PRODUCTIONS  
PRESENTS  
AN INTERNATIONAL CONTEST: TAPE  
AGAINST POLITICS: GRAMES  
31 BANDS FROM 11 DIFFERENT NATIONS  
UNITED AGAINST POLITICAL ABUSES  
NO LEGAL MURDER  
CONVOY 6881 (resisting army desertion)  
Rams (Japan) (Political Action) (USA)  
Todes (Germany) (Haiti des Streets) (Belgium)  
Saxid (USA) (Haiti) (Germany) (China)  
Cartel (Germany) (Frogs of war) (UK) (Argentina) (USA)  
Dirty (Haiti) (France) (Haiti) (UK) (UK) (UK)  
Sennet (France) (France) (Switzerland) (Austria)  
moved the gramme (UK) (Thompson) (Ireland) (France)  
Jimmy Samuels (Wendland) (UK) (One by One) (UK)  
Ufo (La Antenna) (Haiti) (Denmark) (USA)  
Nocturnal (Italy) (Haiti) (Belgium)  
Skanarone (France) (Germany) (Spain) (Turkey) (UK)  
Anti (Italy) (Italy) (Belgium) (UK) (China) (under new  
titles) (UK) (Australia) (Austria) (Ireland) (The  
Subversives) (UK) (Dawson) (UK) (Intention) (Italy) (Spain)  
Norman Quarrel (Ireland)

150 pag. zine with informations about different  
crimes committed by cops - nazi's, lyrics, addresses  
graphics about the bands (written in Italian-english)  
Send now in a registered letter \$ 4.50 + 1.50 (postage)  
E.S. 0004 - Spese Postali (E 2000) a:  
Redacted Contact - via Lungo Colore 12 62101 Portofino (LA)  
Distributors get in touch - Changes are welcomed  
Write for catalogue, no ltrc, your level is enough!

UCODIRELISERVIZIO

ALTERNATIVA SISTEMATICA ALTERNATIVA SCARAMANTICA ALTERNATIVA ORIZZONTALE

Non se ne può più di lacerarsi al suono del già ascoltato suonato arguto da chi non ha le palle da farlo.

E CADONO I SOLDI... FUORI DAL GIA' SEMINATO.

Ma non germoglierà nulla fuori dal CRASS. ALL'ESTERNO DEL VOSTRO SCHIFO

IN ORIZZONTALE UN'IMMATERIALE MORTE DI SPERIMENTAZIONE. Ai confini di una muraglia cinese fatta di tornados e intimidazioni concorrenziali

In autosperimentazione. On brainworks. On braindamages.

Perchè no? E' così universale autofissante quasi.

Da policromie d'AFFETTI. E quando le leggi? Sì, ma quando?

A policromie d'EFFETTI.

E' non è così rudimentale come potrebbe apparire a prima vista o alla prima vista delle tue gambe velate. Ma non le coprivi, allora. Allora...

Solo il tempo di respirare pulito. PO-SI-TI-VI-STI-CA-MEN-TE: Non egoisticamente.

Dio Dio che nebbia! Ma tu non vai via...

Al tempo è pseudofuturo. Parole in parallelo apparente perchè A VOI spera che non ci siano-voi sperate, ma noi PUNTI D'INCONTRO.

E il dolore è apparenze, fisico. Se la verità è altrove, come all'interno. Se in tutto questo fuggite via dietro alle verità sparse allo stato brado apparse allo stato etereo dei nostri rapporti. Aspetta tu, non ho francobolli.

non seccare. Allargati ma fammi accomodare! Aah!

Mi ero dimenticata di questi momenti... MALEDETTA ASTRATTI. Futili minacce Futili errori e tramestii e rumori di canne al vento di carta.

COME RIFUGGIRE DA CIO' ALL'OMBRA DEI NOSTRI OBNUBILAMENTI

Acce acre di pino mi miri al seno che t'accoglie. E tu ci sputi addosso. E rientri a martello? E ritorni a marchiarlo.

E in tutto ciò non averne ancora NESSUNA SODDISFAZIONE.

Dalle mie+ maiestatis-nostre parole in promiscuità.

Attraverso cecità varie e musiche poco enfatiche.

Risorge il CRASS. Bollami pure di marchi atroci. Mentre sgonfiavo i polmoni d'affetto d'altri orbitali. Ma non capite nulla assolutamente. CHE URLI A FARE.

Non fatemi favori, fate bene; Ma sempre per PIACERE

(si fa tutto del resto...)

SEMPRE LE STESSA COSE.

KARMA Hey, girl... With that bottle, in your hand... SIGH...

Il commerciale riduce la verità e la modifica indissolubilmente definitivamente.

Poveri sporchi marci e, alla fine, imbecilli. Andate via. Andate sotto palazzi nuovi che crollano.

Lavori in corso. Però almeno hai finito di passeggiarmi sui coglioni (Oddio che enormità...) All'acerrimo odore di civiltà distrutte.

SEMPRE IN DESERTI (scaramanzia) PIATTI E ORIZZONTALI Che fiacca, ultimamente, e mi mancate spesso. Tutti e tre, o quattro.

Fuori dai deserti della mia mente. Tu, peccato(?) finirai presto.

Ci sentiamo più tardi. Che fallo! Ma adesso tutto sta a smuoversi come quella volta al monte della selva parlai di lettere e novità realizzatesi. Mi mossi bene. E poi mi accecò la sfortuna. Sistematicamente.

(Pierpaolo) OPEN YOUR EYES, THINK AND ACT!

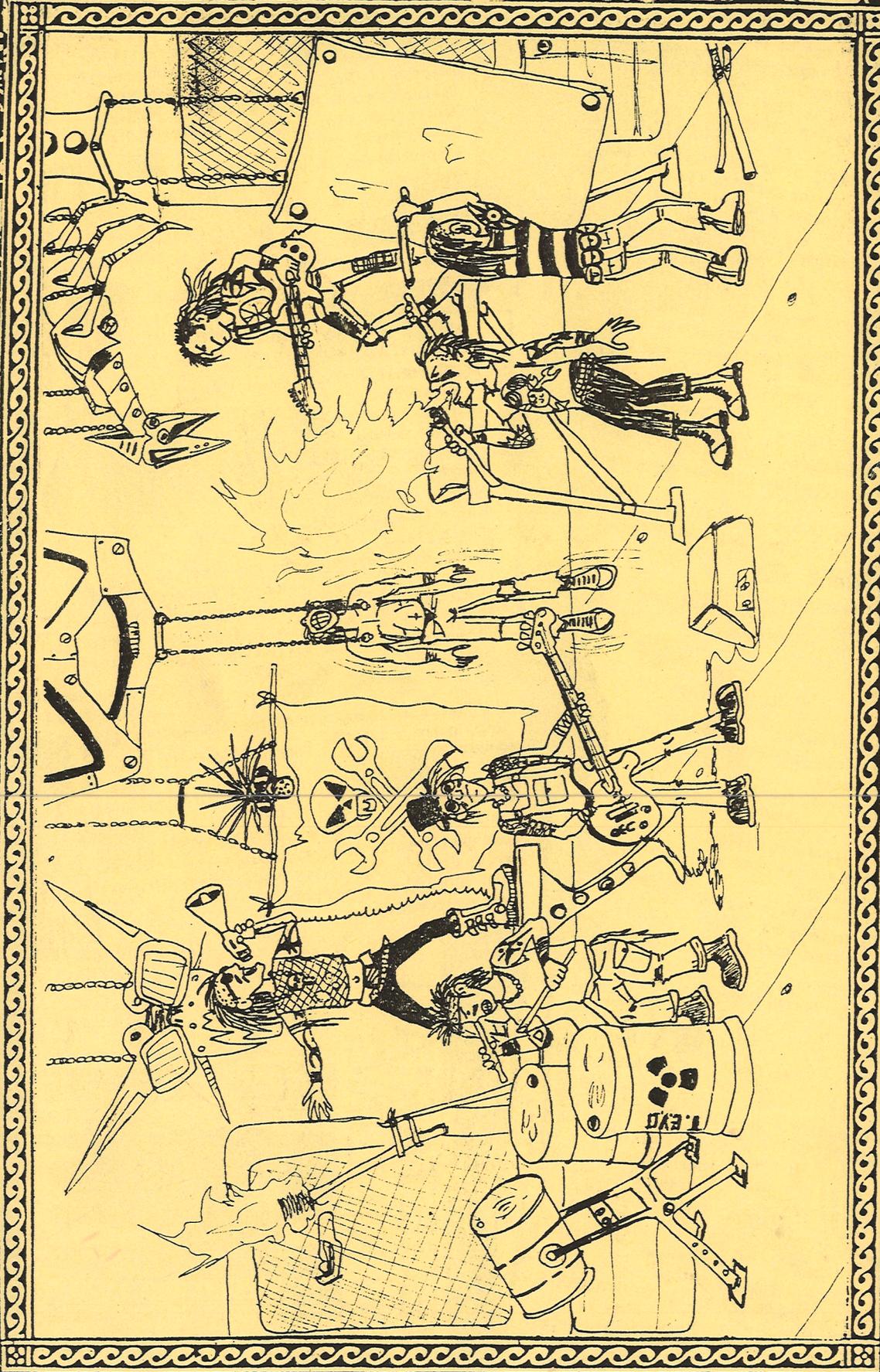
GO VEGETARIAN AVOID KILLING

BRED  
FED  
DEGRADED  
LOCKED UP  
TORTURED  
KILLED  
TORN TO PIECES  
PACKED UP  
SOLD  
EATEN  
FORGOTTEN...

9 783 468 201 55 90

IS THIS LIFE?

e se domani ci spasseranno via  
resteranno queste



Contaminated Productions 018 2.3000

# CONTAMINAZIONE

RIGHE A DOCUMENTARE  
LA NOSTRA REALTÀ